



EN

**Owners manual.** Microwave oven

RO

**Manualul proprietarului.** Cuptor cu microunde

UA

**Керівництво з експлуатації.** Мікровхвильова піч

RU

**Руководство по эксплуатации.** Микроволновая печь

PL

**Instrukcji obsługi.** Kuchenka mikrofalowa



**Модель/Model: MR-731**



Dear customer, we thank you for purchase of goods



Functionality, design and conformity to the quality standards guarantee to you reliability and convenience in use of this device.

Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use of subsequent owners.

Microwave oven is designed for defrosting, heating, cooking of meals and making of beverages under home-based conditions.

Under condition of observance of user regulations and a specialpurpose designation, a parts of appliance do not contain unhealthy substances.

### Technical specifications

**Model** MR-731

**Electrical supply:**

Alternating current- AC;

Rated voltage 220-240V;

Rated frequency 50Hz;

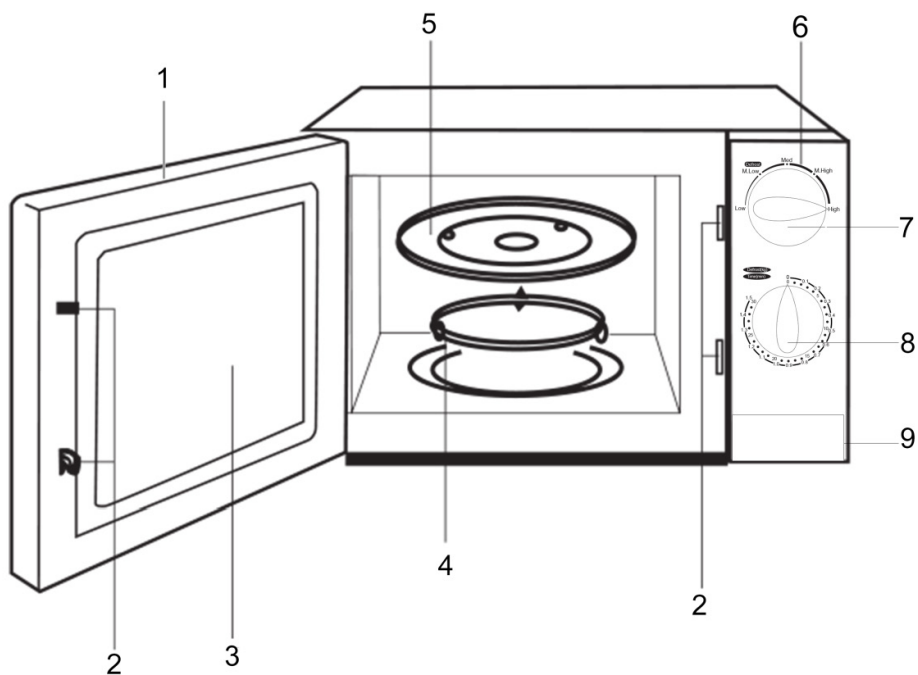
Nominal consumed power 1080W;

Max. output power (heating of products): 700W;

**Protective class I**

**Protection class IPX0**

## Description of the appliance



Picture1

1. Door
2. Door adjusters
3. Door window
4. Roller plate holder
5. Turntable plate/tray
6. Control panel
7. Power control knob
8. Time controller
9. Door opening button

## FUNCTIONAL PURPOSE OF MICROWAVE PARTS

Item	Name of parts	Purpose
1	<b>Door</b>	Camera closing; a part of safety system. If the door is opened, the oven will not turn on.
2	<b>Door adjusters</b>	Door fixing in closed position; a part of safety system.
3	<b>Door window</b>	Enables visual control of product heating process, a part of safety system.
4	<b>Roller plate holder</b>	Enables rotating of turntable plate/tray with food.
5	<b>Turntable plate/tray</b>	Serves for placing of dishes with food, rotates during operation enabling even heating of food.
6	<b>Control panel</b>	Panel contains time controller, power control knob, door opening button.
7	<b>Power control knob</b>	By turning the knob choose the required power of heating.
8	<b>Time controller</b>	By turning time controller in a clockwise manner the required time of cooking is set, the oven is turned on for operation. At the end of the set time a sound signal can be heard, the heating mode is turned off automatically.
9	<b>To stop heating at any time, in manual way, turn the knob to "0" mark.</b>	Натисканням на кнопку відкриваються дверцята.
	<b>Door opening button</b>	By pressing the button the door is opened.

### Safety instructions

**When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

### SPECIAL INSTRUCTIONS

**ATTENTION!**

NEVER immerse the electric drive case, cable or plug in any liquid.  
NEVER touch the appliance with wet or damp hands.  
ALWAYS disconnect appliance before cleaning, assembling, disassembling,  
loading and unloading products

**Failure to observe these rules may result in electric shock!**

- DO NOT leave the appliance unnecessarily plugged in. Disconnect the plug from the mains when the appliance is not being used.
- Always turn off the switch (time controller) and take electrical connector out of socket before cleaning and storage.
- Do not operate the appliance if damaged, after an appliance malfunctions or it has been damaged in any manner, return to an authorized service engineer for repair.
- Do not turn on the oven through additional time controllers or remote control systems. The device should be under your control during its use.

**In case of failure to observe the rules a danger of serious damages may arise!**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

**CAUTION!** Though safe construction and simplicity of device operation subjectively allow its independent use by children at the age of 8 and above, the decision about such use is objectively taken by parents or a guardian in charge of child's security, only following detailed instructions, necessary skills training, and the fact of realizing by children of dangerous factors and their behavior in emergency situations. Cleaning and maintenance of the device should be performed by adults. The above-mentioned information also refers to physically-disabled persons.

- DO NOT let children or untrained persons use the appliance without supervision.
- Keep the power cord away from the hot and sharp surfaces. The power cord should not touch the top part and the back wall of the oven during its operation.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
- DO NOT use the power cord or the appliance in order to pull the plug out of the socket.

- DO NOT leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc. ).
- If your device was brought from cold to warm room, do not switch it on within 2 hours to prevent damage due to condensation on internal parts.

### **RULES FOR SAFE USE OF MICROWAVE OVEN**

Microwave oven is designed for defrosting, heating or cooking of meals and making of beverages. Do not use oven for other purposes such as drying of clothes, paper or other things, sterilization of plates and dishes, etc

#### **CAUTION! To prevent risk of fire inside the oven:**

- do not overheat food
- food in plastic or paper (cardboard) packing or dishes should be heated under constant control
- before heating remove metal fasteners and wire tights from food packing
- do not keep inside the oven instruction manuals, books with cooking recipes, any things, food or packing

**Failure to observe the above mentioned safety measures can result in fire inside the oven.**

Liquids and food should not be heated in tightly or hermetically closed package or dishes – it can result in explosion of package due to steam generation. Storage tanks with liquid should be opened before heating in the oven.

During heating of liquid in the microwave oven a phenomenon of suspended boiling-up can occur even after turning off. Seemingly not boiling overheated liquid during movement of dishes or stirring can suddenly boil and spill over. To avoid this phenomenon the liquid should stay for a while after turning off the oven by time controller about 20 sec. If you are heating the food containing water and fat (e.g. broth), let it stay for 30-60 seconds after turning off.

Please, remember that in a microwave oven food and liquid are heated quicker than dishes. Even if after turning off of heating the dishes seem not hot, you may get burnt from by food, liquid or steam inside the dishes.

Some food such as jam and pie filling are heated very quickly.

If high fat or sugar content food stuffs are heated, do not use plastic dishes.

Do not fry food in oven. Hot oil can flame out, cause damage to oven and inflict injuries.

Do not use a microwave for cooking or heating eggs in the shell, it may cause the eggs to explode even after turning off the heating.

Before cooking or heating food stuffs such as jacket tomatoes, potatoes, zucchini, pumpkin, apples, you should needle the peel with a fork in multiple places.

When heating baby food in a microwave you should control the process, after finishing heating shake the bottle and check the temperature of baby food before feeding your child.

Use dishes suitable for microwave ovens only.

**CAUTION! It is prohibited to use in a microwave oven:**

- metal dishes, bowls or dishes with metal handles;
- any dishes with metal coating or drawing;
- melamine dishes;
- normal food probes except specifically designed for use in microwave ovens.

This microwave model is not designed for building in furniture and can be used only as free-standing observing minimum distance to surfaces of furniture and walls (see section Unpacking and Installation).

It is prohibited to remove distance limiters and feet from the oven body.

Do not install the oven near heating devices, sources of heat or open fire.

Take due care because the door and some touchable surfaces of the oven are getting hot in the course of operation. Be careful not to get burnt when touching hot surfaces or because of hot outgoing vapor.

The dishes for cooking can get hot from the heating food stuffs. Take away the dishes with food carefully, use oven mitten whenever necessary.

Take due care while opening the packing materials after heating or cooking, because you can get burnt with outgoing vapor.

**CAUTION!** The door, door seal, oven body are specifically designed and protect from microwave radiation leakage.

It is prohibited to operate the oven with a damaged door or its seal, or any removed parts of the oven body, because of undue protection from microwave radiation leakage.

Unauthorized repair or dismantling of the microwave oven body and door can cause serious injuries and damage to health and property!

To provide free air circulation the microwave oven should be installed at a minimum distance to the walls and furniture (see section Unpacking and Installation).

It is prohibited to turn on the microwave oven empty (without food stuffs).

In order to check operation capacity, put a cup with 150-200ml of water into the oven and turn on the maximum power of heating for 1-2 min. Heating of water proves operation capacity of the microwave oven.

- THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT USE THE APPLIANCE FOR ANYTHING OTHER THAN INTENDED USE.

**Purchase industrial devices for commercial use.**

### Actions in extreme situations

- If your device has fallen into water or water has penetrated it, immediately disconnect it from the mains without contacting the device itself or the water. Some liquid spilt on the top or bottom of the oven body can be removed by wiping with cloth, in other cases apply to the customer service.
- If there appears smoke, sparkling, strong smell of burning isolation, immediately stop using the device, disconnect the device from the mains and apply to the nearest service center.
- In case of inflammation inside the oven chamber immediately disconnect the microwave oven as specified above, do not open the oven door to prevent spread of fire, call in aid as soon as possible.

### UNPACKING AND INSTALLATION OF NEW DEVICE

- Remove packing and advertising stickers.
- Check completeness of the ware.
- Examine all parts of a microwave oven, a power cord and a plug.
- Make sure of absence of damages connected with transportation, such as: dimples, cracks, deformation, broken door or body, door adjusters.
- Install a microwave oven on a firm, dry, even and steady surface. The surface should be high temperature resistant and hold the weight of the oven and food stuffs.

The microwave oven should be installed with its back part close to the wall. For the purpose of free air circulation the microwave oven should be placed in distance to the walls and furniture: from its back part 10 cm, from each side - 15 cm and 30 cm from the top part of the oven. Pic. 2

There should be no things under the oven (paper, fabric, packing materials, etc.).

Do not place the microwave oven near heating devices, sources of heat, in direct sunlight.

Keep safe from splashes of water.

### PREPARATION FOR USE

Before the first use wash up a turntable plate/tray with water with addition of a soft washing agent, rinse and wipe dry;

Wipe surfaces of the oven chamber and body first with slightly damp tissue napkin, then wipe dry.

-Install at the bottom of the chamber a roller plate holder; then place a plate above the holder. Make sure to adjust the centre at the bottom of the plate

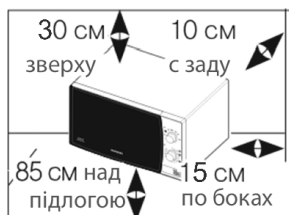


with the drive coupling at the bottom of the chamber.  
 A correctly installed plate should stay on a roller holder steadily, without shifts.  
 Always use the microwave oven only with the installed holder and a plate/tray.  
 Do not warm up food stuffs directly on, use appropriate dishes for microwaves.

Before relocating the oven, take a plate/tray out of the chamber.

**Recommendations on dishes and materials  
 appropriate for use in a microwave oven**

Dishes and material	Suitability	Comments
Dishes with a mark "fit for use in a microwave oven"	Appropriate	Beware of fakes. If during use of a particular article you observe its considerable heating or sparking, stop using it.
Metal dishes or dishes with metal drawing	Not appropriate	Can cause sparking or fire inside the chamber.
Packing with metal coating or metal fasteners, wires.	Not appropriate	Can cause sparking or fire inside the chamber.
Porcelain, crockery, ceramic, heat-resistant glass ware	Appropriate	If during use of a particular article you observe its considerable heating or sparking, stop using it.
Disposable cardboard tableware	Restrictedly appropriate	Requires direct control in the process of heating. Overheating is not allowed.
Thin-walled glass ware	Appropriate for heating	Requires careful treatment, can be broken due to quick heating
Glass cans	Appropriate for heating	Take off the lid before use.
Polystyrol ware	Restrictedly appropriate for heating	Requires direct control in the process of heating. Overheating is not allowed, smelting-down can occur.
Paper bags, bags of recycled materials	Not appropriate	Sparking or fire can occur.

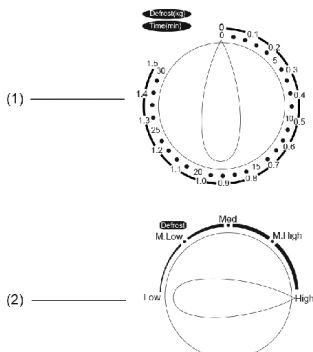


Picture 2

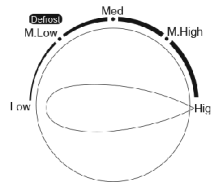
EN

**Bags for making popcorn**

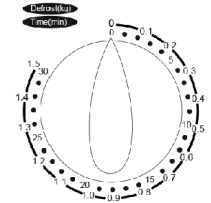
	Not recommended	Wares of non-controlled market quality. Used by the customer at his/her own peril and risk. The customer shall bear responsibility in case of any breakage of oven or damage of property. Repeated use of such bags is definitely not allowed.
Aluminium foil	Restrictedly appropriate	Can be used in moderate quantity to prevent burning of food stuff. On close location to the walls of the chamber can cause sparking. In this case it should be taken off the chamber or reduced in quantity.
Plastic food wrap	Restrictedly appropriate	Suitable for moisture preservation inside the dish with food stuff. Should not contact the food. Overheating is not allowed.
Oil-paper	Restrictedly appropriate	Can be used for moisture preservation inside the food or prevents spillage. Overheating is not allowed.



Picture 3



Picture 4



Picture 5

**HEATING OF FOOD STUFF**

- Prepare the microwave oven as specified above;
- Connect a plug with electrical socket. To open the door, press the button.
- Put a dish with food stuff on a plate/tray.
- Close the door until clicking position. Make sure that the door is closed tightly, and there are no things, package, remnants of food, etc. between the door seal and the adjacent part of the oven body.

- Time controller and power controller are on the control panel *Picture 3*
- Turn power controller to regulate and set the required power of heating.

*Picture 4*

Guide values of power are specified in Table.

Panel marks	Level of heating	Approx. power of heating , % /W	Destination
<b>Low</b>	Low	17%/ 120W	Melting of butter, cheese, softening of ice-cream, mild warming of milk products.
<b>M. Low / Defrost</b>	Medium low / Defrosting	36%/250	Melting of chocolate, slow-uniform heating of dishes, defrosting.
<b>Med</b>	Medium	55%/385	Cooking of eggs, rice soup, fowl, pastry cream.
<b>M. High</b>	Medium high	77%/540	Heating of dishes of medium intensity. Cooking of mushrooms, shells, fowl, meat.
<b>High</b>	High	100%/700	Heating of high intensity, boiling of water. High temperature cooking.

- Turn time controller in a clockwise manner, set the required time of cooking.

*Picture 5* The microwave oven starts heating the food stuff, with simultaneous turning on the light inside the chamber. When time set by the time controller is over, a sound signal rings, and the oven switches off automatically, the light in chamber is out.

If it is necessary to set the time of cooking for less than 5 minutes, first turn the time controller to 5 and more minutes, then turn back and set the required time.

Be careful when taking out the heated food.

If food is heated earlier than it is set on the time controller, turn the time controller manually into 0 position.

### STOP OF HEATING

For complete stop of heating at any moment, turn the time controller manually to "0" mark.

The heating can be temporarily stopped by pressing the door opening button - for example, for control of heating of food stuff. The door will open, heating will stop and light in chamber will go out. After closing the door the heating will proceed automatically up to expiration of time set by the time controller. If further heating of food stuff is not required, turn the time controller manually to "0" position before closing the door, take out the food, and then close the door.

If microwave oven is not going to be used for a long time, disconnect a plug from the power supply network.

If in the process of operation there is moisture outside or around the door, at joints and at the top of the chamber, this normal phenomenon can be caused by moisture of food or air humidity. This is not malfunction. Just wipe the appeared moisture with a napkin.

### DEFROST MODE

For convenience of use of defrosting function the control panel has the marks of power and time of processing of food.

Turn power control knob to the mark **M. Low / Defrost**.

Time control scale has the marks corresponding to weight of defrosting food stuff in kg.

Turn the time control knob to the mark corresponding to weight of defrosting food stuff.

For example: you need to defrost food stuff with weight of 300g. Turn the time control knob to the mark of **03 kg** which approximately corresponds to 6 minutes.

The mentioned data are averaged and if it is required for particular food stuff in future, make adjustment to the choice of power or time of defrosting.

### Possible malfunctions in operation of a microwave oven and ways of their elimination

Malfunction	Potential causes	Solution
The oven is not turned on after turning of time control knob	a) The door is not closed tightly b) The plug is not put into a socket or power supply is not available	a) Close the door tightly, if there are things preventing this, just remove them. b) Put the plug into a socket, check the power supply in the socket (e-g, turn on a fault-free lamp into the socket)

Food is heated not enough	<p>a) the set heating power is not enough</p> <p>b) the set heating time is not enough</p> <p>c) food stuff had initially low temperature, e-g, were frosted</p> <p>d) power supply voltage is lower than those required in technical specifications of the oven</p> <p>e) faulty socket</p>	<p>a) turn the knob to the higher heating power</p> <p>b) turn the knob to the longer time</p> <p>c) see clauses a, b</p> <p>d, e) apply to power supply company for consultation.</p> <p>As an indirect indication can serve low light in the chamber than usually</p>
Food is overheated	<p>a) high heating power has been set</p> <p>b) heating time is more than it is required</p>	<p>a) reduce heating power</p> <p>b) reduce heating time</p>
Food is heating unevenly	Typical for large pieces of food or massive dishes, also for dishes with various consistency of ingredients	Try to heat smaller portions at the same time. It is advisable to lay out the dishes in one layer.
Drops of moisture appear on the oven door or around it, and also near air holes.	Moisture in food or in air	Not regarded as malfunction, normal course operation.
Availability of air flows near the oven during operation	Cooling fan operation	Not regarded as malfunction, normal course operation.
Cracks, sparks, pops or smoke observed inside the chamber.	There is a foreign metal object in the chamber (a fork, a spoon, a knife, etc.) or inappropriate dishes.	Turn off heating mode immediately, open the chamber and take off the thing or change the dish. Be careful, they can be hot.
During operation of the oven some troubles can occur in work of TV or radio set.	Some interference can occur.	Install the microwave oven far from the devices and their antennas.

### CLEANING AND MAINTENANCE

It is necessary to clean and wash regularly surface of the chamber because

food leftovers can damage the inner coating or parts of a microwave oven which can cause its breakage.

### **ATTENTION!**

- Before cleaning the appliance in any way, make sure that the appliance plug is not connected to the socket.
- Before cleaning unplug the appliance and let it cool completely.
- With the aim of cleaning wipe the surfaces of the device with a soft cloth or a sponge moistened in a neutral detergent and then in clean water. After that wipe it with a dry cloth and let it dry.

In order to avoid accumulation of fat and food rests, the following parts should be regularly cleaned:

- chamber surfaces and external part of the oven body;
- the door and door seal, body surface adjoining to the door;
- turntable plate and roller plate holder.

For the purpose of cleaning take out a plate/tray and a roller plate holder from the chamber.

Wash up the plate-tray and roller plate holder with a soft cleaning agent and rinse under a water stream. You can wash a plate in the dishwasher.

The surfaces of the body, chamber and door of the microwave oven first wipe with a soft damp cloth or a sponge, then wipe dry with a dry napkin. If it is necessary to remove strong pollution, first use a soft cleaning agent on a sponge. In order to soften the hardened rests of food and to remove foreign odor in the chamber, before clearing place in the oven chamber a cup of lemon juice solution and water and turn on the oven for 10 minutes to maximum power.

Carefully clean the chamber bottom, because pollution can prevent normal rotation of a plate on a plate holder.

Before using let the device parts dry up completely.

Make sure to install a roller plate holder and a plate/tray into the right place.

Make sure the door seal is clean, and the door itself is closed tightly.

### **STORAGE**

Before storage disconnect the device from electric supply network and let it cool down completely.

- Clean, wipe dry and make dry the device parts before storage.
- For protection from pollution and dust, pack a microwave into a suitable polyethylene package or into original package.
- Keep the device in a dry, cool, dust-free place away from children and physically and mentally disabled people.

### **Environmental protection**



The equipment is labeled in accordance with the European Directive

---

2012/19/EC «On the disposal of electrical and electronic waste» crossed-out garbage container sign This label indicates that this equipment must not be disposed of with other household waste at the end of its useful life. The user is obliged to hand it over to the collection point for electrical and electronic equipment waste. Electrical equipment waste is hazardous to the environment. Proper handling of used electrical and electronic equipment avoids harmful effects on human health and the environment resulting from the presence of hazardous components, as well as improper storage and recycling of such equipment. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by the intended or improper use of the equipment. The manufacturer has the right to change product specifications at any time without prior notice for design, commercial, aesthetic or other reasons.

Vă mulțumim pentru achiziționarea tehnicii



Funcționalitatea, design-ul și conformitatea cu standardele de calitate garantează siguranța și ușurința în utilizarea acestui dispozitiv. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l ca un ghid de referință pe întreaga durată de funcționare a aparatului. Cuptorul cu microunde este destinat pentru dezghețare, încălzire și gătitul alimentelor, băuturilor în condiții de uz casnic. În condiția respectării normelor de exploatare și destinației ținte, piesele produsului nu conțin substanțe dăunătoare.

### Caracteristici tehnice

**Model MR-731**

#### **Alimentarea electrică:**

Curent electric alternativ;

Frecvența nominală: 50 Hz;

Tensiunea electrică (interval): 220V – 240V;

Consum nominal de putere 1080W;

Puterea de ieșire (încălzirea produselor): 700W;

#### **Clasa de protecție împotriva electrocutării I;**

**Protecția carcasei cu privire la pătrunderea umidității este normală, corespunde cu IPX0;**



## Structura produsului

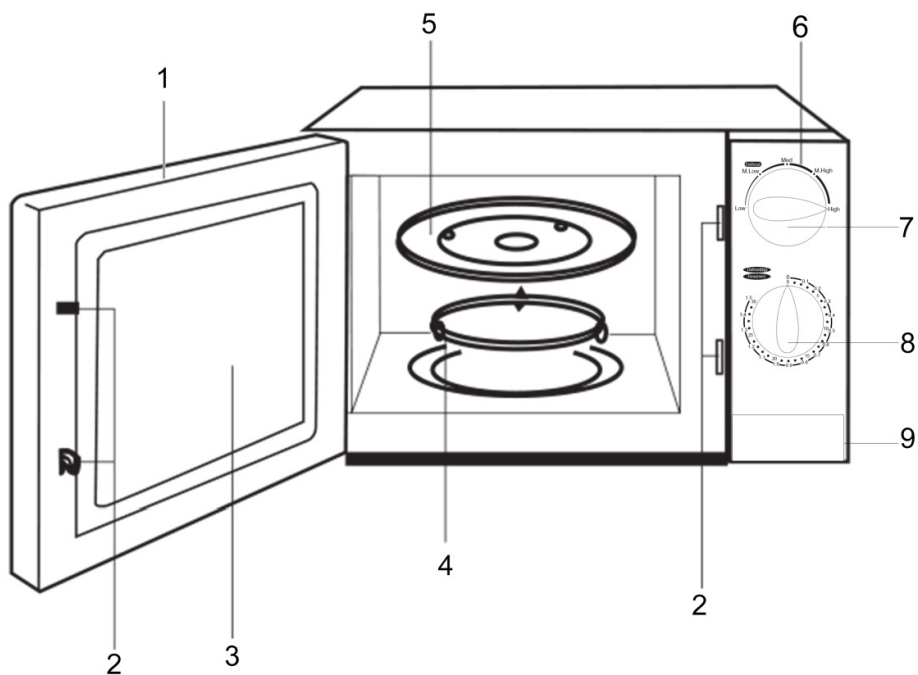


Figura 1

1. Ușa
2. Sistem de blocare a ușii
3. Fereastra ușii
4. Turnantă cu role
5. Farfurie- tavă
6. Panou de comandă
7. Buton regulator de putere
8. Buton de timer
9. Buton de deschidere a ușii

## Funcțiile pieselor cuptorului

Poz.	Denumirea piesei	funcțiile
1	Ușa	Închide camera, face parte din sistemul de securitate. Dacă ușa este deschisă, cuptorul nu va porni.
2	Sistem de blocare a ușii	Fixează ușa închisă, face parte din sistemul de securitate.
3	Fereastra ușii	Permite să monitorizați vizual procesul de încălzire a produselor, face parte din sistemul de securitate.
4	Turnantă cu role	Asigură posibilitatea rotirii farfuriei- tavă cu alimente.
5	Farfurie- tavă	Servește pentru plasarea vaselor cu alimente, se rotește în timpul funcționării, asigurând o încălzire uniformă a alimentelor.
6	Panou de comandă	Panoul conține butonul timer, butonul nivelului de putere, butonul pentru deschiderea ușii
7	Butonul nivelului de putere	Prin rotirea butonului se alege puterea necesară de încălzire.
8	buton timer	Prin rotirea butonului timerului în sensul acelor de ceas, setați timpul necesar de gătire , cuptorul este pornit. După ce timpul presetat a trecut, buzzerul emite un semnal sonor automat. Pentru a opri încălzirea în orice moment, manual, mutați butonul la marcarea 0.
9	Butonul pentru deschiderea ușii	Apăsarea butonului deschide ușa.

### Măsuri de securitate

**Stimate utilizator, respectarea normelor de siguranță acceptate și regulilor, stabilite în acest manual, face utilizarea acestui aparat excepțional de sigură.**

**ATENȚIE!**

- Niciodată nu scufundați dispozitivul, cablul de alimentare și ștecherul acestuia în apă sau alte lichide.

- Nu apucați dispozitivul având mainile ude.

**În caz de nerespectare a regulilor de mai sus apare pericolul de electrocutare!**

- Niciodată nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere

- Întotdeauna deconectați întrerupătorul (cronometrul) și scoateți ștecherul din priză înainte de curățare și depozitare.

- Dispozitivul trebuie să fie conectat doar la o priză electrică cu împământare. Asigurați-vă că priza de la care doriți să alimentați dispozitivul corespunde puterii de consum indicate pe acesta.

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe dispozitiv corespunde tensiunii de la rețeaua electrică din casa Dvs.

- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.

- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă este deteriorat cablul de alimentare sau ștecherul, în cazul în care dispozitivul nu funcționează în mod corespunzător, în cazul în care dispozitivul este deteriorat sau a căzut în apă. Nu reparați dispozitivul desinestătător, apelați la cel mai apropiat service centru autorizat.

- Nu conectați cuptorul prin cronometre suplimentare sau sisteme de telecomandă. Aparatul trebuie să fie sub controlul dvs. în timpul utilizării.

**În caz de nerespectare a regulilor de mai sus menționate, există un RISC DE ARSURI!!**

- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu deficiențe fizice sau mintale speciale, precum și de persoane care nu au cunoștințe și experiență în utilizarea a dispozitivelor de uz casnic, dacă acestea nu se află sub controlul, sau nu sunt instruiți de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.

**AVERTIZARE!** Deși siguranța structurii și ușurința de gestionare a dispozitivului permite să-l folosească copiii după vârsta de 8 ani, decizia privind o astfel de utilizare se adoptată în mod obiectiv de părinte sau tutore responsabil pentru siguranța copilului, numai după o instrucțiune exhaustivă, formarea competențelor necesare, precum și însușirii de către copii pericolelelor posibile și acțiunile lor în situații extreme. Curățarea și întreținerea aparatului trebuie să se exercite de adulți. Cele de mai sus se aplică și persoanelor cu handicap.

- Când dispozitivul este folosit de copii, sau în apropierea copiilor, este necesară supravegherea permanentă din partea adulților.

- Nu lăsați cablul de alimentare să atingă suprafețe încălzite și ascuțite. Cablul

nu trebuie să treacă peste partea superioară a sobei și să atingă peretele din spate în timpul funcționării cuptorului.

- Nu permiteți întinderea prea intensă, atârănarea de pe marginea mesei, rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.

- Nu aruncați dispozitivul.

- Nu vă folosiți de dispozitiv în afara încăperilor.

- Nu vă folosiți de dispozitiv în timpul furtunii sau a rafalelor puternice de vânt.

În aceste

momente sunt posibile perturbații ale tensiunii electrice în rețeaua de alimentare a casei Dvs.

### **Regulile de siguranță pentru utilizarea cuptorului cu microunde**

Cuptorul cu microunde este destinat pentru dezghețarea, încălzirea sau gătitul alimentelor și băuturilor. Nu folosiți cuptorul în alte scopuri, cum ar fi uscarea hainelor, hârtiei sau altor articole, sterilizarea vaselor etc.

**AVERTIZARE!** Pentru prevenirea riscului de incendiu în camera cuptorului:

- nu supraîncălziți produsele

- produsele cu ambalaje sau în vase din plastic sau de hârtie (carton) se încălzesc sub control constant.

- Înainte de încălzire, îndepărtați clemele metalice, sârmă de strângere de pe ambalajul produselor

- nu depozitați în camera cuptorului, manuale, cărți cu rețete, obiecte, alimente sau ambalaje.

Nerespectarea măsurilor de siguranță de mai sus poate duce la aprindere în interiorul camerei.

Lichidele și produsele nu se încălzesc în recipiente sau vase închise ermetic - aceasta poate provoca explozia ambalajului din cauza vaporizării. Vasele cu lichide se deschid înainte de încălzire în cuptor.

Când lichidul se încălzește în cuptorul cu microunde, poate apărea fenomenul de fierbere chiar și după oprirea încălzirii. Lichidul supraîncălzit care se pare că nu fierbe, în timpul mișcării vasului sau amestecării, poate brusc să dea în clocot și să se scurgă.

Pentru a evita acest fenomen, trebuie să lăsați lichidul să stea după oprirea cuptorului timp de aproximativ 20 de secunde. Dacă încălziți mâncarea care conține apă și grăsime (de ex. bulion) trebuie să lăsați să stea timp de 30-60 de secunde după oprirea încălzirii.

Trebuie reținut faptul că în cuptorul cu microunde, alimentele și lichidele se încălzesc mai repede decât vasele. Chiar dacă după oprirea încălzirii vasele nu par fierbinți, puteți să vă ardeți de produs, lichid sau abur din vase.

Unele produse cum ar fi gemul, dulceața, umplutura din plăcintă se încălzesc foarte repede

Dacă încălzim alimente bogate cu grăsimi sau zahăr , nu trebuie să folosim vase de plastic.

Nu prăjiți alimentele în cuptor. Uleiul cald poate să se aprindă, să deterioreze cuptorul și să cauzeze răniri.

În cuptor, nu găti și nu încălzi ouăle în coajă întreagă, ea poate exploda brusc chiar și după oprirea încălzirii.

Înainte de gătit sau încălzirea alimentelor cu coaja întreagă, cum ar fi roșiile, cartofii, dovleceii, dovleacul, merele, străpungeți coaja lor cu o furculiță în mai multe locuri.

Dacă în cuptor încălziți un vas sau o sticlă cu mâncare pentru bebeluș, obligatoriu controlați încălzirea, după terminarea procesului, agitați sticlă pentru a amesteca lichidul și verificați temperatura alimentelor pentru sugari înainte de a o da copilului.

Folosiți numai vasele potrivite pentru cuptoarele cu microunde.

**AVERTIZARE!** Se interzice folosirea în cuptorul cu microunde:

- farfuriilor metalice, bolurilor sau vaselor cu mânere metalice;
- orice feluri de vase cu un acoperire sau cu model de metal;
- veselă din melamină;
- termometrelor de bucătărie, altele decât cele speciale concepute pentru utilizarea în cuptoare cu microunde.

Acest model al cuptorului cu microunde nu este proiectat pentru a fi încorporat în mobilier și poate fi folosit numai ca un sistem autonom, cu respectarea distanței minime față de mobilier și suprafețele pereților (uită-te la capitolul Despachetare și instalare).

Se interzice să scoateți opritorul și picioarele de la corpul cuptorului.

Nu instalați cuptorul în apropierea aparatelor de încălzire, surselor de căldură sau a flăcărilor deschise.

Aveți grijă ca ușa și unele dintre suprafețele cuptorului accesibile la atingere în timpul funcționării se încălzească. Aveți grijă să nu vă ardeți de suprafețe încălzite sau de acțiunea aburului fierbinte.

Vasele de gătit pot fi încălzite de căldura alimentelor calde. Scoateți cu grijă vasele cu mâncarea, dacă este necesar, folosiți mănuașă de bucătărie.

Aveți grijă când deschideți ambalajul după încălzire sau gătit, deoarece este posibil să vă ardeți de aburul evadat.

**AVERTIZARE!** Ușa, etanșarea, carcasa cuptorului cu microunde sunt special proiectate și au protecție împotriva scurgerii radiațiilor cu microunde din camera cuptorului.

Nu folosiți cuptorul cu ușă și etanșarea deteriorată sau cu părți ale carcasei scoase, deoarece n-o să aveți protecția sigură împotriva scurgerilor energiei de radieră din microunde.

Repararea sau dezasamblarea , corpului și ușii cuptorului cu microunde de persoane ne calificate, duce la pericolul vătămărilor grave a sănătății și a proprietății!

Pentru asigurarea circulației libere a aerului, cuptorul trebuie instalat, la o distanță minimă față de pereți și mobilier (uită-te la capitolul Despachetare și instalare).

Este interzisă pornirea cuptorului gol (fără alimente introduse).

Pentru a testa performanța, puteți introduce o cană de 150-200ml cu apă în cameră și setați puterea maximă de încălzire timp de 1-2 minute. Încălzirea apei va confirma funcționarea cuptorului.

**Pentru uz comercial cumpărați tehnică cu caracter industrial.**

### **Ațiuni în caz de situații extreme**

- Dacă dispozitivul a căzut în apă, imediat, scoateți ștecherul din priză, fără să vă atingeți

de dispozitiv sau de apa în care a cazut. O cantitate nesemnificativă de lichid vărsat pe partea superioară a corpului sau partea inferioară a camerei se poate elimina prin ștergere cu cârpa, în alte cazuri contactați tehnicianul de service.

- În cazul în care din dispozitiv iese fum, scânteii sau un miros puternic de masă plastic arsă, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului, scoateți ștecherul din priză, contactați cel mai apropiat service centru autorizat.

- În caz de incendiu în camera cuptorului, deconectați imediat cuptorul conform indicațiilor de mai sus, nu deschideți ușa cuptorului pentru a nu răspândi focul, imediat cereți ajutor.

### **Despachetarea și instalarea aparatului nou**

- Scoateți ambalajul și autocolantele promoționale.

- Verificați conținutul produsului.

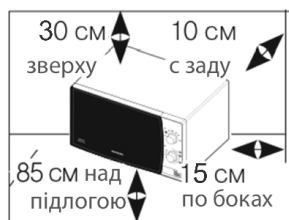
- Inspectați din toate părțile cuptorului cu microunde, cablul de alimentare și ștecherul.

- Verificați dacă nu există daune asociate cu transportul, cum ar fi: zgârieturi, fisuri, deformări, ruperea ușii sau a corpului, sistemului de blocare a ușii.

- Instalați cuptorul cu microunde pe o suprafață stabilă, solidă, uscată și netedă. Suprafața trebuie să fie rezistentă la temperaturi ridicate și să reziste la greutatea cuptorului plus greutatea produselor.

Cuptorul trebuie instalat cu partea din spate la perete.

Pentru a asigura circulația liberă a aerului, cuptorul trebuie instalat lăsând distanța până la pereți și mobilier: din spate de 10 cm, de la laturi la 15 cm și de 30 cm de la partea superioară a cuptorului. Figura 2



Picture 2

Sub cuptor, nu trebuie să se afle lucruri (hârtie, țesătură, materiale de ambalare etc.).

Nu instalați cuptorul cu microunde în apropierea aparatelor de încălzire, a surselor de căldură și a razelor solare directe.

Nu instalați în zone unde posibilă stropirea cuptorului cu apă.

### Pregătirea pentru utilizare

- Înainte de prima utilizare, spălați farfuria rotativă în apă cu un detergent moale de uz casnic, clătiți-o și ștergeți-o bine;

Suprafața camerei și corpul sobei trebuie mai întâi să fie șterse cu o cârpă ușor umedă, apoi ștergeți-o bine.

-Instalați inelul rotativ al farfuriei pe partea de jos a camerei, deasupra puneți farfuria. Verificați dacă proeminențele din centru de la baza farfuriei sunt aliniate cu șanțul cuplajului de acționare amplasat în partea jos a camerei. Farfuria instalată corect trebuie să stea pe inelul rotativ în mod stabil, fără înclinări.

Utilizați întotdeauna cuptorul doar cu suportul instalat și farfuria rotativă. Nu încălziți alimentele direct pe farfuria rotativă, utilizați un vas adecvat pentru cuptoarele cu microunde.

Înainte de a muta cuptorul, scoateți farfuria rotativă.

### Recomandări pentru alegerea vaselor și materialelor utilizate în cuptorul cu microunde

Recipiente sau material	Compatibilitate	Mențiuni
Recipientele cu marca producătorului de potrivire pentru utilizare într-un cuptor cu microunde	se potrivește	Feriți-vă de imitații. Dacă la utilizarea anumitului articol, se observă încălzirea sa semnificativă sau scânteierea, nu-l mai folosiți.
Vase metalice sau cu model metalic	nu se potrivește	Poate provoca scânteiere sau incendii în cameră.
Ambalaj cu o acoperire metalică, sau cu cleme metalice, legături de sârmă	nu se potrivește	Poate provoca scânteiere sau incendii în cameră

Vase din porțelan, argilă, din sticlă termorezistentă	se potrivește	Dacă la utilizarea anumitului articol, se observă încălzirea sa semnificativă sau scânteierea, nu-l mai folosiți.
Veselă din carton de unica folosință	se potrivește limitat	Necesită un control direct în timpul procesului de încălzire. Nu supraîncălziți.
Sticlărie cu pereți subțiri	se potrivește pentru încălzit	Necesită o manipulare atentă, poate să se spargă de încălzire rapidă
Borcane din sticlă	se potrivește pentru încălzit	Înainte de utilizare, scoateți capacul.
Vase din polisterol	se potrivește limitat pentru încălzit	Necesită un control direct în timpul procesului de încălzire. Nu supraîncălziți este posibilă topirea.
Pachete de hârtie, pachete din materiale reciclate	nu se potrivește	Este posibilă scânteierea sau aprinderea.
Pachete pentru pregătirea popcornului	nu se recomandă	Produsele nu sunt de calitate comercială. Se folosesc de proprietarul cuptorului pe propriul risc. În cazul unei defecțiuni a cuptorului sau deteriorării bunurilor, proprietarul poartă toată responsabilitatea. Reutilizarea acestor pachete în mod clar nu este permisă.
Folie din aluminiu	se potrivește limitat	Poate fi folosită în cantități mici pentru a preveni arderea produselor. Dacă este amplasată aproape de pereți, se poate cauza scânteiere. În acest caz, folia trebuie scoasă din cameră, sau se micșorează cantitatea ei.
folie alimentară	se potrivește limitat	Se potrivește pentru reținerea umezelii în interiorul vasului cu alimente. Să nu atingă produsul. Nu se permite supraîncălzirea.
hârtie cerată	se potrivește limitat	Se folosește pentru reținerea umezelii în interiorul produsului sau pentru prevenirea stropirii. Nu se permite supraîncălzirea.



## Încălzirea alimentelor

- Executați pregătirea cum este scris mai sus;
  - Conectați cablul de alimentare cu priza rețelei electrice. Pentru a deschide ușa, apăsați butonul.
  - Puneți recipientul cu alimente pe farfuria rotativă.
  - Închideți ușa până când blocările se fixează în poziție. Asigurați-vă că ușa este bine închisă și nu există obiecte, ambalaje, reziduuri alimentare etc. între etanșarea ușii și carcasa adiacentă.
  - Butonul timerului și a regulatorului de putere se află pe panoul de comandă
- Figura 3
- Rotiți butonul de alimentare pentru a seta puterea de încălzire dorită.
- Figura 4 Valorile aproximative de putere sunt prezentate în tabel.

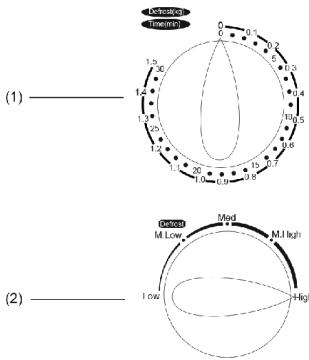


Figura 3

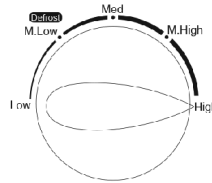


Figura 4

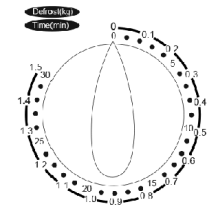


Figura 5

- Rotiți butonul timerului în sensul acelor de ceas pentru a seta ora de gătire dorită. Figura 5.
- Cuptorul va porni încălzirea alimentului, în același timp se va aprinde lumina în interiorul camerei. Când timpul setat pe cronometru expiră, va suna semnalul sonor și cuptorul se va opri automat, lumina din cameră se va stinge.
- Dacă este necesar să setați timpul de gătire mai mic de 5 minute, rotiți mai întâi butonul pentru timp de 5 minute sau mai mult, apoi rotiți înapoi pentru a seta ora dorită.
- Scoateți cu atenție produsul încălzit.
- Dacă produsul s-a încălzit înainte de timpul setat pe cronometru, setați manual cronometrul la poziția 0.

Indicatorii pe panou	Nivelul de putere	Puterea de încălzire aproximativă, % / W	Utilizarea prevăzută
<b>Low</b>	scăzut	17% / 120W	Topirea untului, brânzei, înmuierea înghețatei, încălzirea ușoară a produselor lactate.
<b>M. Low / Defrost</b>	Sub medie / dezghețare	36%/250	Topirea ciocolatei, încălzirea lentă uniformă a mâncării. Dezghețarea.
<b>Med</b>	Mediu	55%/385	Pregătirea ouălor, supei de orez, cărnii de pasăre, cremei opărite
<b>M. High</b>	Peste medie	77%/540	Încălzirea mâncării cu intensitate medie. Pregătirea ciupercilor, crustaceelor, cărnii de pasăre, cărnii de vită.
<b>High</b>	Înalt	100%/700	Încălzire intensivă, fierberea apei. Gătirea la temperaturi ridicate.

### Oprirea încălzirii

Pentru a opri complet încălzirea în orice moment, manual, mutați mânerul timerului la semnul 0.

Încălzirea poate fi oprită temporar dacă apăsați butonul de deschidere a ușii - de exemplu, pentru a controla încălzirea alimentelor. Ușa se va deschide, încălzirea se va opri, lumina din cameră se va stinge. După închiderea ușii, încălzirea se va continua automat până la expirarea cronometrajului.

Dacă nu este necesară o încălzire suplimentară, setați timerul manual la poziția 0 până când ușa nu s-a închis, scoateți alimentul și apoi închideți ușa. Dacă cuptorul nu va fi folosit o perioadă lungă de timp, deconectați ștecherul din priză.

Dacă a apărut umiditatea în timpul exploatarei în exterior sau în jurul ușii și în partea superioară a camerei, acest fenomen normal poate fi cauzat de umiditatea alimentelor sau de umiditatea aerului. Nu este o defecțiune. Umiditatea care a apărut se îndepărtează pur și simplu prin ștergerea cu un șervețel.

### Modul de dezghețare(Defrost)

Pentru ușurința utilizării, funcția de dezghețare pe panoul de comandă are semnele alegerii puterii și a duratei de procesare a produsului.

Setați butonul de alimentare la M. Low / Defrost. (**dezghețare**)

Pe scala timerului sunt marcate pozițiile care corespund cu greutatea alimentului de decongelare în kg.

Setați butonul timerului la simbolul corespunzător greutății produsului de

decongelare.

De exemplu: dezghețați un produs cu o greutate de 300g. Setați butonul timerului la poziția de 0,3kg, care este de aproximativ 6 minute.

Datele furnizate sunt medii, iar dacă este necesar pentru un anumit aliment continuarea dezghețării, ajustați puterea sau timpul de dezghețare.

## PROBLEMELE POSIBILE ÎN FUNCȚIONAREA CUPTORULUI ȘI MODALITĂȚILE DE ELIMINARE

Problemele	Cauze posibile	Soluția
Cuptorul nu pornește după rotirea butonului timerului	a) Ușa nu este închisă corect b) ștecherul nu este introdus în priză sau nu există sursa de alimentare.	a) Închideți ușa bine, dacă există obiecte care împiedică îndepărtați-le. b) introduceți ștecherul în priză, verificați tensiunea din priză (de exemplu, conectați lampa care poate fi utilizată în priză)
Alimentele nu s-au încălzit suficient	a) a fost setată o putere insuficientă pentru încălzire b) a fost setat timp insuficient pentru încălzire c) produsele au avut o temperatură prea scăzută, de exemplu, au fost înghețate d) tensiunea de alimentare a rețelei este mai mică decât cea dată în caracteristicile tehnice ale cuptorului e) priza este stricată	a) instalați o putere mai mare b) setați cu cronometrul mai mult timp c) uită-te la punctele a, b, d, e. Contactați compania electrică pentru sfaturi. Un semn indirect poate fi lumina mai slabă decât cea obișnuită a unui bec în cameră atunci când cuptorul este pornit.
Alimentele sunt supraîncălzite	a) este setată putere a prea mare de încălzire b) este dat mult timp de încălzire decât este necesar	a) reduceți puterea b) reduceți timpul
Alimentele nu au fost încălzite uniform	Posibil pentru bucăți mari sau mâncăruri voluminoase. De asemenea pentru feluri de mâncare cu o consistență diferită a ingredientelor.	Încercați să încălziți porțiuni mai mici în același timp. Se recomandă așezarea vaselor într-un singur strat.

Pe ușa cuptorului sau în jurul acesteia, precum și în apropierea găurilor de ventilație apar picături de umiditate	Umiditate în alimente sau aer	Nu este un defect ,dar funcționarea normală a cuptorului.
În apropierea cuptorului în timpul lucrului există fluxuri de aer	Funcționarea ventilatorului de răcire	Nu este un defect ,dar funcționarea normală a cuptorului.
În interiorul camerei de aud pocnituri, sunt posibile scânteii,trosnituri și fum.	În cameră există un obiect metalic străin (furculiță, lingură, cuțit etc.) sau nu sunt vase nepotrivite.	Oprii imediat încălzirea, deschideți camera și scoateți obiectul sau înlocuiți vasele. Aveți grijă, pot fi fierbinți.
În timpul funcționării cuptorului sunt cauzate tulburări în funcționarea televizoarelor sau aparatelor de radio.	Se pot observa tulburări mici.	Montați cuptorul mai departe de aceste aparate și antenele lor.

### Curățarea și îngrijirea

Curățarea și spălarea periodică a camerei cuptorului trebuie să se efectueze în mod regulat, deoarece resturile de alimente pot deteriora acoperirea interioară sau părțile cuptorului și pot cauza stricarea aparatului.

#### ATENȚIE!

- Niciodată nu curățați dispozitivul care este conectat la rețeaua electrică.
- Înainte de curățare deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică și lăsați ca acesta să se răcească.
- Niciodată nu scufundați dispozitivul și cablul electric al acestuia în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați soluții de curățat cu proprietăți agresive sau materiale abrazive.

Pentru a evita acumularea de grăsimi și particulelor de alimente este necesară curățarea regulată pe:

- Suprafața camerei și partea exterioară a corpului;
- Ușa și etanșarea acesteia, suprafața carcasei adiacente ușii;
- Farfuria rotativă și suportul cu role.

Pentru curățare, farfuria rotativă și suportul cu role din cameră.  
Spălați farfuria și suportul cu role cu un detergent slab și clătiți-le cu apă curgătoare.  
Farfuria poate fi spălată în mașina de spălat vase.  
Suprafețele aparatului, camera și ușa cuptorului cu microunde trebuie mai întâi să fie șterse cu o cârpă moale sau cu burete moale, apoi ștergeți-l cu o cârpă uscată.  
Dacă doriți să îndepărtați murdăria puternică, mai întâi utilizați un detergent moale pe burete.  
Pentru a înmuia particulele de alimente îngroșate și pentru a îndepărta mirosurile străine în cameră, înainte de curățare, puneți o ceașcă cu soluția de suc de lămâie și apă în cuptor și porniți-l timp de 10 minute la putere maximă.  
Curățați temeinic partea inferioară a camerei, deoarece contaminarea poate împiedica rotirea farfuriei pe suport.  
Lăsați componentele să se usuce complet înainte de utilizare.  
Nu uitați să înlocuiți în mod corespunzător suportul cu role și farfuria.  
Verificați dacă sistemul de etanșare al ușii este curat și ușa se închide strâns.

## Depozitarea

- Înainte de depozitare, deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească complet.
- curățați, ștergeți și uscați părțile aparatului înainte de depozitare.
- Pentru protecția împotriva contaminării și a pătrunderii prafului, împachetați cuptorul cu microunde într-o pungă de plastic adecvată sau în ambalajul original.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, răcoros, fără praf, departe de copii și de persoanele cu handicap.

## Reciclarea



Dispozitivul este etichetat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/CE privind „Eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice” cu simbolul coșului de gunoi tăiat. Acest marcaj indică faptul că acest echipament, după expirarea duratei sale de viață, nu poate fi reciclat împreună cu alte deșuri menajere. Utilizatorul este obligat să îl predea la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Deșeurile de echipamente electrice sunt periculoase pentru mediul. Manipularea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice permite evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, rezultate din prezența unor componente periculoase, precum și din depozitarea și reciclarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Producătorul nu este răspunzător pentru orice daune cauzate de utilizarea intenționată sau necorespunzătoare a dispozitivului. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile produsului în orice moment, fără notificare prealabilă, din motive de proiectare, comerciale, estetice sau de altă natură.



Функціональність, дизайн і відповідність стандартам якості гарантують Вам надійність і зручність у використанні даного приладу.

Будь ласка, уважно прочитайте даний посібник з експлуатації та зберігайте його в якості довідкового посібника протягом усього терміну використання приладу.

Мікрохвильова піч призначена для розморожування, розігрівання і приготування продуктів харчування і напоїв в побутових (домашніх) умовах.

### Технічні характеристики

**Модель:** MR-731

**Електроживлення:**

Рід струму - змінний;

Номинальна частота 50Гц;

Номинальна напруга (діапазон) 220-240В;

Номинальна споживча потужність 1080Вт;

Потужність вихідна макс. (нагріву продуктів): 700Вт;

**Клас захисту від ураження електрострумом I;**

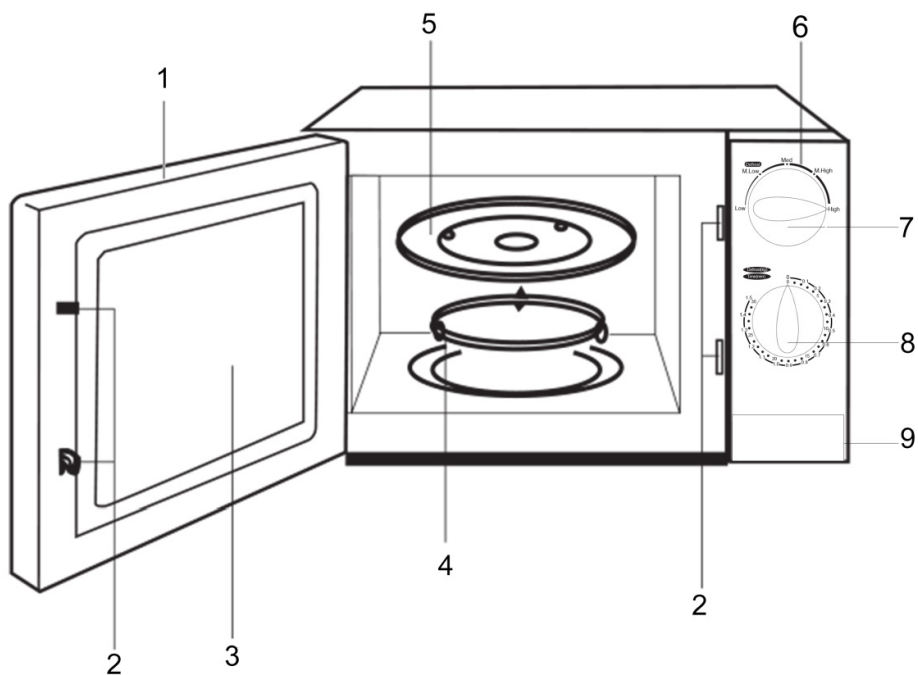
**Виконання захисту корпусу від проникнення вологи звичайне,** відповідає IPX0

**Робоча частота:** 2,450МГц;

**Час установки таймера:** до 30хв, відключення автоматичне, зі звуковим сигналом.

**Вага нетто:** приблизно 10,5 кг

## Склад виробу



Малюнок 1

1. Дверка
2. Фіксатори дверки
3. Вікно дверки
4. Ролікова підставка тарілки
5. Тарілка-піднос
6. Панель управління
7. Ручка регулятора потужності
8. Ручка таймера
9. Кнопка відкриття дверки

## Функціональне призначення частин печі

Поз.	Найменування частин	Призначення
1	<b>Дверка</b>	Закриває камеру, є частиною системи безпеки. Якщо дверцята відкриті, піч не включиться.
2	<b>Фіксатори дверки</b>	Фіксують дверку в закритому стані, є частиною системи безпеки.
3	<b>Вікно дверки</b>	Дозволяє візуально контролювати процес розігріву продуктів, є частиною системи безпеки.
4	<b>Ролікова підставка тарілки</b>	Забезпечує можливість обертання тарілки-підноса з продуктами.
5	<b>Тарілка - піднос</b>	Служить для розміщення посуду з продуктами, обертається під час роботи забезпечуючи рівномірний розігрів продуктів.
6	<b>Панель управління</b>	На панелі розміщені ручка таймера, ручка регулятора потужності, кнопка відкривання дверки.
7	<b>Ручка регулятора потужності</b>	Обертанням ручки вибирається необхідна потужність розігріву.
8	<b>Ручка таймера</b>	Обертанням ручки таймера за годинниковою стрілкою встановлюється необхідний час приготування, піч включається в роботу. Після закінчення заданого часу лунає звуковий сигнал розігрів вимикається автоматично. Для зупинки розігріву в будь-який момент, в ручну, переведіть рукоятку на позначку 0.
9	<b>Кнопка відкривання дверки</b>	Натисканням на кнопку відкриваються дверцята.

**Заходи безпеки**

**Шановний користувач, дотримання загальноприйнятих правил безпеки і правил викладених у даному керівництві робить використання даного приладу виключно безпечним.**

**Загальні правила безпеки використання електроприладів.**



### **Увага!**

- Ніколи не занурюйте, мережевий шнур і вилку у воду або інші рідини.
- Не допускайте потрапляння води і вологи на електричні частини приладу.
- Не беріть і не вмикайте прилад мокрими руками.
- Забороняється відключати прилад від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за кабель.

### **При недотриманні правил виникає небезпека ураження електрострумом!**

- Ніколи не залишайте включений електроприлад без нагляду!
- Завжди відключайте вимикачем (таймером) і виймайте вилку з розетки, перед, очищенням і зберіганням.
- Прилад повинен підключатися тільки до електричної розетки, що має заземлення. Переконайтеся, що розетка у Вашому будинку розрахована на споживану потужність приладу. Споживаний струм орієнтовно 8А.
- Перед використанням приладу переконайтеся, що напруга живлення зазначена на приладі відповідає напрузі електромережі у Вашому домі.
- Використання електричних подовжувачів або перехідників мережевої вилки може стати причиною пошкодження електроприладу і виникнення пожежі.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо пошкоджений шнур або вилка, якщо прилад не працює належним чином, якщо прилад пошкоджений або потрапив у воду. Не ремонтуйте прилад самостійно, зверніться в найближчий сервісний центр.
- Не приєднуйте піч через додаткові таймери або системи дистанційного керування. Прилад повинен бути під Вашим контролем під час використання.

### **УВАГА! Не дотримання вищевказаних заходів безпеки може призвести до пошкодження приладу, викликати пожежу або ураження електрострумом!**

-Цей пристрій не призначено для використання дітьми та людьми з обмеженими фізичними чи розумовими можливостями, а також людьми, що не мають знань і досвіду використання побутових приладів, якщо вони не знаходяться під контролем, або не проінструктовані особою відповідальною за їх безпеку.

**УВАГА!** Хоча, безпека конструкції і простота управління приладом суб'єктивно дозволяють самостійно використовувати його дітям віком від 8 років, рішення про таке використання об'єктивно приймається батьками або опікуном відповідальним за безпеку дитини, тільки після вичерпного

інструктажу, навчання необхідним навичкам, і наявності у дітей розуміння небезпечних факторів і їхніх дій в екстремальних ситуаціях. Очищення і обслуговування приладу повинні виконувати дорослі. Вищесказане відноситься і до людей з обмеженими фізичними можливостями.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом та пакувальними матеріалами.
- Не допускайте торкання шнура живлення до нагрітих і гострих поверхонь. Шнур не повинен проходити над верхньою частиною пічки і торкатися задньої стінки під час роботи печі.
- Не допускайте сильного натягу, звисання з краю столу, заломів і перекручування шнура живлення.
- Не кидайте прилад, не допускайте його перекидання.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
- Якщо ваш прилад внесений з холоду в тепле приміщення, не вмикайте прилад протягом 2-х годин, щоб уникнути поломки через утворення конденсату на внутрішніх електричних частинах приладу.
- Не використовуйте прилад під час грози, штормового вітру. У цей період можливі стрибки мережевої напруги.

### **Правила безпечного використання мікрохвильової печі.**

Мікрохвильова піч призначена для розморожування, розігрівання або приготування продуктів харчування і напоїв. Не використовуйте піч для інших цілей, таких як сушка одягу, паперу або предметів, стерилізація посуду і т.д.

### **УВАГА! Для запобігання появи ризику спалаху в камері печі:**

- не перегрівати продукти
- продукти в пластиковій або паперовій (картонній) упаковці або посуді повинні розігріватися під постійним контролем
- перед розігрівом видаліть металеві скріпки, дротяні з'явки з упаковки продуктів
- не зберігайте в камері печі інструкції, книги з рецептами, якісь предмети, продукти або упаковку.

**Не дотримання вищевказаних заходів безпеки може призвести до пожежі усередині камери.**

Рідини і продукти не повинні розігріватися в щільно або герметично закритій упаковці або посуді - це може стати причиною вибуху тари через пароутворення. Їмкості з рідиною слід відкрити перед розігрівом в печі. При нагріванні рідини в мікрохвильовій печі може з'явитися явище відстроченого кипіння навіть після відключення нагріву. Зовні не кипляча

перегріта рідина при переміщенні посуду або перемішуванні може раптово закипіти і виплеснутися. Щоб уникнути такого явища слід дати рідині постояти після відключення печі таймером близько 20сек. Якщо розігрівалося блюдо, що містить воду і жир (наприклад бульйон) необхідно дати йому постояти 30-60секунд після виключення нагріву.

Слід пам'ятати, що в мікрохвильовій печі продукти та рідини нагріваються швидше ніж посуд. Навіть якщо після відключення нагріву посуд здається не гарячим, можна обпектися від продукту, рідини або пару який знаходиться всередині посуду.

Деякі продукти такі як джем, варення, начинка пирогів розігрівуються дуже швидко.

Якщо розігрівуються продукти з високим вмістом жиру або цукру, не слід використовувати пластиковий посуд.

Не слід смажити продукти в печі. Гаряче масло може загорітися, пошкодити піч і нанести травми.

У печі не можна готувати або розігрівати яйця в цільній шкаралупі, шкаралупа може раптово лопнути навіть після відключення розігріву.

Перед приготуванням або розігрівом продуктів в цільній шкірці таких як помідори, картопля, кабачки, гарбуз, яблука слід проколоти виделкою шкірку в декількох місцях.

Якщо в печі розігрівається ємність або пляшечка з дитячим харчуванням обов'язково слід контролювати нагрів, після закінчення розігріву струснути пляшку для перемішування рідини і перевірити температуру дитячого харчування перед тим як дати дитині.

Використовуйте тільки посуд відповідний для мікрохвильових печей.

**УВАГА! Забороняється використовувати в мікрохвильовій печі:**

- металеві тарілки, миски або посуд з металевими ручками;
- будь-який посуд з нанесеним металевим покриттям або малюнком;
- посуд з меламіну;
- звичайні кухонні термометри крім спеціально призначених для використання в мікрохвильових печах.

Дана модель мікрохвильової печі не призначена для вбудовування в меблі і може бути використана тільки як окремостояча, з дотриманням мінімальних відстаней до поверхонь меблів і стін (див. Розділ Розпакування установка).

Забороняється знімати дистанційні обмежувачі і ніжки з корпусу печі.

Не встановлюйте піч поблизу нагрівальних приладів, джерел тепла або відкритого вогню.

Будьте обережні так як дверцята і деякі поверхні печі доступні до дотику

в процесі роботи нагріваються. Будьте обережні тому що можна обпектися торкаючись нагрітих поверхонь, або від дії гарячого пару, що виходить.

Посуд для приготування може нагріватись від тепла продуктів які розігріваються. Виймайте посуд з продуктами обережно, при необхідності користуйтеся кухонними рукавицями.

Слід обережно відкривати пакувальні матеріали після розігріву або приготування, тому що можна обпектися від пару, що виходить.

**УВАГА!** Дверцята, їх ущільнювач, корпус мікрохвильової печі спеціально спроектовані і є захистом від витоків мікрохвильового випромінювання з камери печі.

Забороняється експлуатувати піч з пошкодженою дверкою або її ущільнювачем, або якими небудь знятими частинами корпусу, оскільки не буде забезпечений надійний захист від витoku енергії мікрохвильового випромінювання.

Самостійний ремонт або розбирання, корпусу та двері мікрохвильової печі не фахівцем, несе небезпеку отримання серйозних травм і нанесення збитку здоров'ю і майну!

Для забезпечення вільної циркуляції повітря піч слід встановлювати залишаючи мінімальну відстань до стін і меблів (див. Розділ Розпакування установка).

Забороняється включати піч порожньою, (без завантаження продуктів).

Для перевірки працездатності можна поставити в камеру чашку з 150-200мл води і включити максимальну потужність нагріву на 1-2хв. Нагрів води підтвердить працездатність печі.

**Для комерційного використання придбайте техніку промислового призначення.**

### **Дії в екстремальних ситуаціях**

-Якщо прилад упав у воду або в / на нього пролилася вода, негайно, вимкніть з розетки, не торкаючись до самого приладу або до води. Не значна кількість рідини пролитої на верх корпусу чи дно камери можна видалити протерши тканиною, в інших випадках зверніться до фахівця сервісної служби.

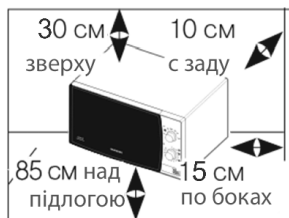
-У разі появи з електроприладу диму, іскріння, сильного запаху горілої ізоляції, негайно припиніть використання приладу, вимкніть з розетки, зверніться в сервісний центр.

-У разі спалаху в камері печі негайно вимкніть піч як зазначено вище, не відкривайте дверцята печі з метою не розповсюдження вогню, негайно

зверніться за допомогою.

### Розпакування установка нового виробу

- Видаліть упаковку та рекламні наклейки.
- Перевірте комплектацію виробу.
- Огляньте всі частини мікрохвильової печі, мережевий шнур і вилку.
- Переконайтеся у відсутності пошкоджень пов'язаних з транспортуванням, таких як: вм'ятини, тріщини, деформація, поломка дверки чи корпусу, фіксаторів дверки.
- Встановіть мікрохвильову піч на твердій, сухій, рівній стійкій, поверхні. Поверхня повинна бути стійкою до підвищеної температури і вільно втримувати вагу печі плюс вага продуктів.
- Піч слід встановлювати задньою частиною впритул до стіни.
- Для забезпечення вільної циркуляції повітря піч слід встановлювати залишаючи відстань до стін і меблів: з задньої частини 10см, з боків по 15 см, і 30 см від верхньої частини печі.



Малюнок 2

Під пічкою не повинно бути предметів (паперу, тканини, пакувальних матеріалів і т.д).

Не встановлюйте мікрохвильову піч поблизу нагрівальних приладів, джерел тепла, під прямими сонячними променями.

Не встановлюйте в місцях де можливе попадання на піч бризок води.

### Підготовка до використання

- Перед першим використанням вимийте тарілку-піднос у воді з додаванням побутового мийного засобу, обполосніть і протріть насухо; Поверхні камери і корпусу печі спершу протріть злегка вологою тканиною серветкою, потім витріть насухо.
- Встановіть на дно камери роликову підставку тарілки, зверху на підставку встановіть тарілку. Перевірте щоб виступи в центрі на дні тарілки поєдналися з пазами приводної муфти розташованої на дні камери. Правильно встановлена тарілка повинна стояти на роликовій підставці стійко, без перекосів.
- Завжди використовуйте піч тільки з установленими підставкою і

тарілкою-підносом.

Не розігрівайте продукти безпосередньо на тарілці-підносі печі, використовуйте відповідну для мікрохвильових печей посуд.

Перед переміщенням печі вийміть з камери тарілку-піднос.

### Рекомендації по вибору посуду і матеріалів для використання в мікрохвильовій печі

Посуд чи матеріал	Сумісність	Примітка
Посуд має знак виробника про придатність до використання в мікрохвильовій печі	Підходить	Остерігайтеся підробок. Якщо при використанні конкретного виробу спостерігається його значне нагрівання, або іскріння, слід припинити його використання.
Металевий посуд або посуд з металевим малянком	Не підходить	Може викликати іскріння або загорання в камері.
Упаковка з металевим покриттям, або металевими скріпками, дротяними затяжками	Не підходить	Може викликати іскріння або загорання в камері.
Фарфоровий, глиняний, керамічний посуд з термостійкого скла	Підходить	Якщо при використанні конкретного виробу спостерігається його значне нагрівання, або іскріння, слід припинити його використання.
Одноразовий картонний посуд	Обмежено підходить	Вимагає безпосереднього контролю в процесі розігріву. Не допускається перегрів.
Тонкостінний скляний посуд	Підходить для підігріву	Потребує обережного поводження, може лопнути від різкого нагріву.
Скляні банки	Підходить для підігріву	Перед застосуванням необхідно зняти кришку.
Посуд з полістиролу	Обмежено підходить для підігріву	Вимагає безпосереднього контролю в процесі розігріву. Не допускається перегрів, можливо розплавлення.
Паперові пакети, пакети з перероблених матеріалів	Не підходить	Можливо іскріння або загорання.

### Розігрів продуктів

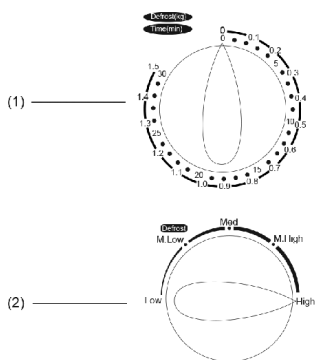
Пакети для приготування попкорну	Не рекомендовані	Вироби що не контролюються на ринку якості. Використовується власником печі на свій страх і ризик. У разі поломки печі або пошкодження якого-небудь майна є відповідальністю власника. Повторне використання таких пакетів однозначно не допускається.
Алюмінієва фольга	Обмежено підходить	Може застосовуватися в невеликій кількості для запобігання підгорання продуктів. При близькому розташуванні від стінок камери може викликати іскріння. У цьому випадку її слід видалити з камери, або зменшити кількість.
Харчова плівка	Обмежено підходить	Підходить для збереження вологи усередині посуду з продуктом. Не повинна стикатися з продуктом. Не допускається перегрів.
Вощений папір	Обмежено підходить	Використовується для збереження вологи усередині продукту, або запобігає розбризкуванню. Не допускається перегрів.

-Виконайте підготовку як зазначено вище;

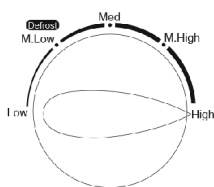
-Підключіть вилку кабелю до електромережі. Для відкриття дверки натисніть на кнопку.

-Помістіть на тарілку-піднос посуд з продуктами.

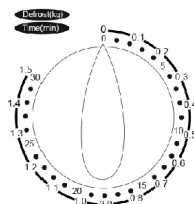
-Закрийте дверцята до замикання фіксаторів. Переконайтеся що дверця-



Малюнок 3



Малюнок 4



Малюнок 5

та щільно закриті, і немає ніяких предметів, упаковки, залишків їжі і т.д. між ущільнювачем дверки і частиною прилеглого корпусу.  
-Ручки таймера і регулятора потужності знаходяться на панелі управління. Малюнок 3

-Поворотом ручки регулятора потужності встановіть необхідну потужність нагріву. Малюнок 4 Орієнтовні значення потужності наведені в таблиці.

Позначення на панелі	Рівень потужності нагріву	Орієнтовна потужність нагріву, % /Вт	Призначення застосування
<b>Low</b>	Низький	17%/ 120Вт	Плавлення масла, сиру, розм'якшення морозива, легкий підігрів молочних продуктів.
<b>M. Low / Defrost</b>	Нижче середнього / Розморожування	36%/250	Плавлення шоколаду, повільний-рівномірний розігрів страв, Розморожування.
<b>Med</b>	Середній	55%/385	Приготування яєць, рисового супу, птиці, заварних кремів.
<b>M. High</b>	Вище середнього	77%/540	Розігрів страв середньої інтенсивності. Приготування грибів, молюсків, птиці, м'яса.
<b>High</b>	Високий	100%/700	Інтенсивний розігрів, Кип'ятіння води. Високотемпературне приготування.

-Поворотом ручки таймера за годинниковою стрілкою встановіть необхідний час приготування. Малюнок 5

Піч почне розігрів продукту, одночасно усередині камери запалиться освітлення. Коли заданий таймером час мине, пролунає звуковий сигнал і піч вимкнеться автоматично, світло в камері згасне.

Якщо необхідно встановити час приготування менше 5 хвилин, спочатку переведіть ручку таймера на 5 і більше хвилин потім поворотом назад встановіть необхідний час.

Дотримуючись обережності витягніть розігрітий продукт.

Якщо продукт нагрітий раніше ніж встановлено на таймері, переведіть таймер в ручну на позицію 0.

### Зупинка розігріву

Для повної зупинки розігріву в будь-який момент, в ручну, переведіть рукоятку таймера на позначку 0.

Розігрів можна тимчасово зупинити якщо натиснути кнопку відкриття дверки - наприклад для контролю нагрівання продуктів. Дверцята відкри-



ються, розігрів зупиниться, світло в камері згасне. Після закривання дверки розігрів продовжиться автоматично до закінчення часу таймера. Якщо подальше нагрівання продукту не потрібно, переведіть таймер в ручну на позицію 0 до закриття дверки, вийміть продукт, і за тим закрийте дверку. Якщо піч не буде використовуватися тривалий час відключіть вилку від електромережі.

Якщо в процесі експлуатації з'являється волога з зовні або навколо дверки, на стеках і вгорі камери це нормальне явище може бути викликане вологою з продуктів або вологістю повітря. Не є несправністю. Вологу що з'явилася, просто видаліть протерши серветкою.

### Режим розморожування (Defrost)

Для зручності використання функції розморожування на панелі управління нанесені позначення вибору потужності і часу обробки продукту.

Встановіть ручку регулятора потужності на позначку **M. Low / Defrost (Розморожування)**.

На шкалі таймера передбачені позначки відповідні вазі продуктів в кг, які розморожуються.

Встановіть ручку таймера на позначення відповідне вазі продуктів.

Наприклад: ви розморожуєте продукт вагою 300г. Встановіть ручку таймера на позначку 03kg що приблизно відповідає 6 хвилинам.

Наведені дані є усередненими, і якщо потрібно для конкретного продукту надалі, внесіть коригування у виборі потужності або часу розморожування.

### Можливі проблеми в роботі печі і способи їх усунення

Проблеми	Можливі причини	Рішення
Піч не включається після повороту ручки таймера	а) Не щільно закриті дверцята б) Вилка не вставлена в розетку або нема електроживлення.	а) Щільно закрийте дверку, якщо є предмети що перешкоджають цьому видаліть їх. б) вставте вилку в розетку, перевірте напругу в розетці (наприклад включіть справну лампу в розетку)

Продукти нагрілися недостатньо	а) встановлена недостатня потужність нагріву б) встановлено недостатній час нагрівання в) продукти мали дуже низьку температуру наприклад були заморожені г) напруга живлення електромережі нижче наведеного в технічних характеристиках печі д) несправна розетка	а) встановіть більшу потужність б) встановіть таймером більше часу в) дивіться пункти а, б, г, д ) зверніться в електрокомпанію за консультацією. Непрямою ознакою може бути більш тьмяне, ніж зазвичай, світло лампочки в камері при включенні печі
Продукти перегрілися	а) встановлена занадто висока потужність нагріву б) встановлено більше часу нагріву, ніж необхідно	а) зменшити потужність б) зменшите час
Продукти нагрілися нерівномірно	Характерно для великих шматків, або об'ємних страв. Також страв з різною консистенцією інгредієнтів	Намагайтеся розігрівати менші порції одночасно. Бажано викладати страви в один шар.
На дверцятах печі або навколо неї, а також біля вентиляційних отворів з'являються краплі вологи.	Волога в продуктах або повітрі	Не є несправністю, нормальна робота печі.
Біля печі під час роботи є потоки повітря	Робота вентилятора охолодження	Не є несправністю, нормальна робота печі.
У середині камери чути тріск, можливі іскри, хлопки або дим.	У камері знаходиться стонронній металевий предмет (виделка, ложка, ніж і.т.д.) або невідповідний посуд.	Негайно вимкніть розігрів, відкрийте камеру і видаліть предмет або замініть посуд. Обережно, вони можуть бути гарячими.
Під час роботи печі створюються перешкоди для роботи телевізорів і радіоприймачів.	Невеликі перешкоди можуть спостерігатися.	Встановіть піч далі від приладів та їх антен.

## Чищення і догляд

Слід регулярно очищати і мити поверхню камери печі, так як залишки продуктів можуть пошкодити внутрішнє покриття або частини печі що призведе до її поломки.

Недбале обслуговування або відсутність обслуговування взагалі, скорочує термін служби виробу і може з'явитися причиною серйозної несправності.

### **УВАГА! Дотримуйтесь наступних правил:**

- Ніколи не чистіть прилад підключений до мережі.
- Перед очищенням вимкніть прилад і дайте йому повністю охолонути.
- Ніколи не занурюйте корпус приладу його мережевий шнур і вилку у воду або інші рідини. Не мийте корпус безпосередньо водою, не допускайте потрапляння води всередину корпусу.
- Не використовуйте абразивні та сильнодіючі миючі засоби, розчинники, луг, металеві предмети, скребки та мочалки. Використовуйте м'які миючі засоби і губку або тканинну серветку.

Щоб уникнути накопичення жиру і частинок продуктів, регулярному очищенні підлягають:

- Поверхні камери і зовнішня частина корпусу;
- Дверцята і її ущільнювач, поверхня корпусу прилегла до дверцят;
- Обертається тарілка і роликів підставка.

Для очищення вийміть з камери тарілку-піднос і роликів підставку.

Тарілку-піднос і роликів підставку вимийте з м'яким миючим засобом і сполосніть під струменем води. Тарілку можна мити в посудомийній машині.

Поверхні корпусу, камери і дверки мікрохвильовій печі спершу протріть м'якою вологою тканиною або губкою, потім витріть насухо сухою серветкою. Якщо потрібно видалити сильні забруднення, спочатку використовуйте м'який миючий засіб нанесений на губку.

Щоб розм'якшити затверділі частинки їжі і видалити сторонні запахи в камері, перед очищенням помістіть в камеру печі чашку з розчином лимонного соку у воді і включіть піч на 10 хвилин на максимальну потужність. Ретельно очистіть дно камери так як забруднення може перешкоджати нормальному обертанню тарілки на підставці.

Перед використанням дайте частинам приладу повністю висохнути.

Не забудьте правильно встановити на місце роликів підставку, і тарілку-піднос.

---

Перевірте що ущільнювач дверцят чистий, а самі дверцята щільно закриваються.

### **Зберігання**

- Перед збереганням відключіть прилад від мережі та дайте йому охолонути.
- Очистіть, протріть насухо і просушіть прилад перед зберіганням.
- Для захисту від забруднення та попадання пилу, упакуйте мікрохвильову піч у відповідний поліетиленовий пакет або в заводську упаковку.
- Зберігайте прилад в сухому, прохолодному, не запиленому місці подалі від дітей і людей з обмеженими фізичними та розумовими можливостями.

### **Утилізація**

Цей продукт та його частини не слід викидати разом з якими-небудь відходами. Слід, відповідально ставитись до їх переробки і збереженню, щоб підтримувати повторне використання матеріальних ресурсів. Якщо Ви вирішили викинути пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальні поворотні і зберігаючі системи.

Характеристики комплектації і зовнішнього вигляду виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.

Благодарим Вас за покупку техники компании



Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного прибора.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

Микроволновая печь предназначена для размораживания, разогрева и приготовления продуктов питания и напитков в бытовых (домашних) условиях.

### Технические характеристики

**Модель:** MR-731

**Электропитание:**

Род тока- переменный;

Номинальная частота 50Гц;

Номинальное напряжение (диапазон) 220-240В;

Номинальная потребляемая мощность 1080Вт;

Мощность выходная макс.(нагрева продуктов): 700Вт;

**Класс защиты от поражения электротоком I;**

**Исполнение защиты корпуса от проникновения влаги обычное**, соответствует IPX0

**Рабочая частота:** 2,450МГц;

**Время установки таймера:** до 30мин, отключение автоматическое, со звуковым сигналом.

**Вес нетто:** примерно 10,5кг

## Устройство изделия

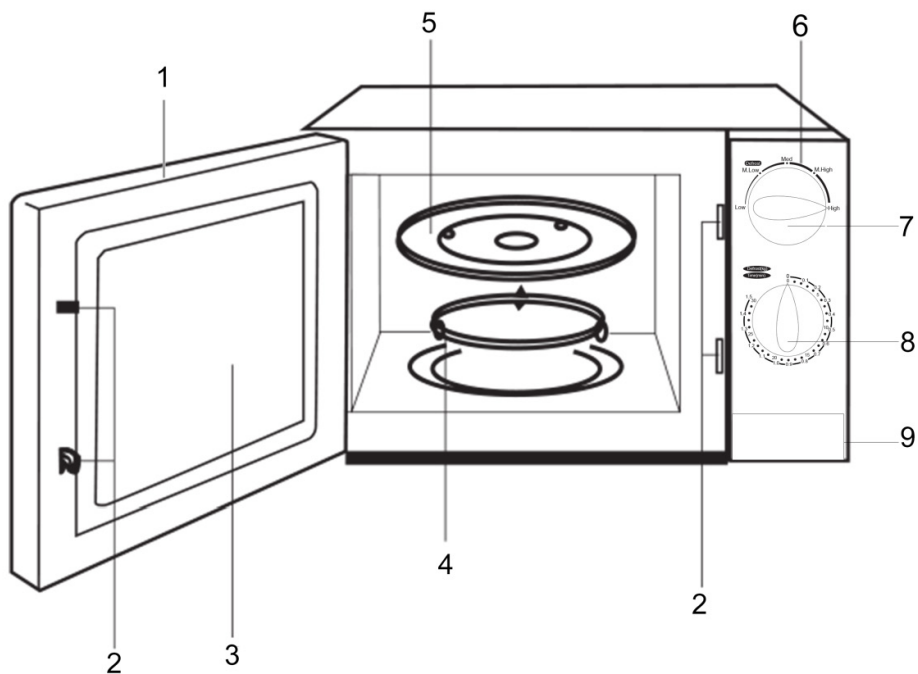


Рисунок 1

1. Дверка
2. Фиксаторы дверки
3. Окно дверки
4. Роликовая подставка тарелки
5. Тарелка-поднос
6. Панель управления
7. Ручка регулятора мощности
8. Ручка таймера
9. Кнопка открывания дверки

## Функциональное назначение частей печи

Поз.	Наименование частей	Назначение
1	<b>Дверка</b>	Закрывает камеру, является частью системы безопасности. Если дверка открыта, печь не включится.
2	<b>Фиксаторы дверки</b>	Фиксируют дверку в закрытом состоянии, является частью системы безопасности.
3	<b>Окно дверки</b>	Позволяет визуальное контролировать процесс разогрева продуктов, является частью системы безопасности.
4	<b>Роликовая подставка тарелки</b>	Обеспечивает возможность вращения тарелки-подноса с продуктами.
5	<b>Тарелка - поднос</b>	Служит для размещения посуды с продуктами, вращается во время работы обеспечивая равномерный разогрев продуктов.
6	<b>Панель управления</b>	На панели размещены ручка таймера, ручка регулятора мощности, кнопка открывания дверки.
7	<b>Ручка регулятора мощности</b>	Вращением ручки выбирается требуемая мощность разогрева.
8	<b>Ручка таймера</b>	Вращением ручки таймера по часовой стрелке устанавливается требуемое время приготовления, печь включается в работу. По истечении заданного времени раздается звуковой сигнал разогрев выключается автоматически. Для остановки разогрева в любой момент, в ручную, переведите рукоятку на отметку 0.
9	<b>Кнопка открывания дверки</b>	Нажатием на кнопку открывается дверка.

### Меры безопасности

**Уважаемый пользователь, соблюдение общепринятых правил безопасности и правил изложенных в данном руководстве делает использование данного прибора исключительно безопасным.**

**Общие правила безопасности использования электроприборов.**

**RU**

**ВНИМАНИЕ!**

-Никогда не погружайте, сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.

-Не допускайте попадание воды и влаги на электрические части прибора.

-Не берите и не включайте прибор мокрыми руками.

-Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.

**-При несоблюдении правил возникает опасность поражения электротоком!**

-Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра!

-Всегда отключайте выключателем (таймером) и вынимайте вилку из розетки, перед, очисткой и хранением.

-Прибор должен подключаться только к электрической розетке имеющей заземление. Убедитесь, что розетка в Вашем доме рассчитана на потребляемую мощность прибора. Потребляемый ток ориентировочно 8А.

-Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме.

-Использование электрических удлинителей или переходников сетевой вилки может стать причиной повреждения электроприбора и возникновения пожара.

-Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

-Не подключайте печь через дополнительные таймеры или системы дистанционного управления. Прибор должен быть под Вашим контролем во время использования

**ВНИМАНИЕ! Не соблюдение вышеуказанных мер безопасности может привести к повреждению прибора, вызвать пожар или поражение электротоком!**

-Данный прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также людьми не имеющими знаний и опыта использования бытовых приборов, если они не находятся под контролем, или не проинструктированы лицом ответственным за их безопасность.

**ВНИМАНИЕ!** Хотя безопасность конструкции и простота управления прибором субъективно позволяют самостоятельно использовать его детям в



возрасте от 8 лет, решение о таком использовании объективно принимается родителями или опекуном ответственным за безопасность ребенка, только после исчерпывающего инструктажа, обучения необходимым навыкам, и наличия у детей понимания опасных факторов и их действий в экстремальных ситуациях. Очистку и обслуживание прибора должны выполнять взрослые. Вышесказанное относится и к людям с ограниченными физическими возможностями.

- Не позволяйте детям играть с прибором и упаковочными материалами.
- Не допускайте касание шнура питания к нагретым и острым поверхностям. Шнур не должен проходить над верхней части печки и касаться задней стенки во время работы печи.
- Не допускайте сильного натяжения, свисания с края стола, заломов и перекручивания шнура питания.
- Не бросайте прибор, не допускайте его опрокидывания.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Если ваш прибор внесен с холода в теплое помещение, не включайте прибор в течение 2-х часов, во избежание поломки из-за образования конденсата на внутренних электрических частях прибора.
- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В этот период возможны скачки сетевого напряжения.

### **Правила безопасного использования микроволной печи**

Микроволновая печь предназначена для размораживания, разогрева или приготовления продуктов питания и напитков. Не используйте печь для других целей, таких как сушка одежды бумаги или предметов, стерилизация посуды итд.

### **ВНИМАНИЕ! Для предотвращения появления риска возгорания в камере печи:**

- не перегревайте продукты
- продукты в пластиковой или бумажной (картонной) упаковке или посуде должны разогреваться под постоянным контролем
- перед разогревом удалите металлические скрепки, проволочные затяжки с упаковки продуктов
- не храните в камере печи инструкции, книги с рецептами какие либо предметы, продукты или упаковку.

**Не соблюдение вышеуказанных мер безопасности может привести к возгоранию внутри камеры.**

Жидкости и продукты не должны разогреваться в плотно или герметично

закрытой упаковке или посуде – это может стать причиной взрыва тары из-за парообразования. Емкости с жидкостью следует открыть перед разогревом в печи.

При нагреве жидкости в микроволновой печи может появиться явление отсроченного вскипания даже после отключения нагрева. Внешне не кипящая перегретая жидкость при перемещении посуды или перемешивании может внезапно вскипеть и выплеснуться. Чтобы избежать такого явления следует дать жидкости постоять после отключения печи таймером около 20сек. Если разогревалось блюдо содержащее воду и жир (например бульон) необходимо дать ему постоять 30-60секунд после выключения нагрева.

Следует помнить, что в микроволновой печи продукты и жидкости нагреваются быстрее чем посуда. Даже если после отключения нагрева посуда кажется не горячей, можно обжечься от продукта, жидкости или пара находящегося внутри посуды.

Некоторые продукты такие как джем, варенье, начинка пирогов разогреваются очень быстро.

Если разогреваются продукты с высоким содержанием жира или сахара, не следует использовать пластиковую посуду.

Не следует жарить продукты в печи. Горячее масло может загореться, повредить печь и нанести травмы.

В печи нельзя готовить или разогревать яйца в цельной скорлупе, скорлупа может внезапно лопнуть даже после отключения разогрева.

Перед приготовлением или разогревом продуктов в цельной кожуре таких как помидоры, картофель, кабачки, тыква, яблоки следует проколоть вилкой кожуру в нескольких местах.

Если в печи разогревается емкость или бутылочка с детским питанием обязательно следует контролировать нагрев, после окончания разогрева встряхнуть бутылку для перемешивания жидкости и проверить температуру детского питания перед тем как дать ребенку.

Используйте только посуду подходящую для микроволновых печей.

**ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать в микроволновой печи:**

- металлические тарелки, миски или посуду с металлическими ручками;
- любую посуду с нанесенным металлическим покрытием или рисунком;
- посуду из меламина;
- обыкновенные кухонные термометры кроме специально предназначенных для использования в микроволновых печах.

Данная модель микроволновой печи не предназначена для встраивания в мебель и может быть использована только как отдельно стоящая, с соблюдением минимальных расстояний до поверхностей мебели и стен

(см. раздел Распаковка установка).

Запрещается снимать дистанционные ограничители и ножки с корпуса печи. Не устанавливайте печь вблизи нагревательных приборов, источников тепла или открытого огня.

Соблюдайте осторожность так как дверка и некоторые поверхности печи доступные к прикосновению в процессе работы нагреваются. Будьте осторожны так как можно обжечься касаясь нагретых поверхностей, или от действия выходящего горячего пара.

Посуда для приготовления может нагреваться от тепла разогреваемых продуктов. Вынимайте посуду с продуктами осторожно, если необходимо используйте кухонные прихватки.

Следует осторожно открывать упаковочные материалы после разогрева или приготовления, так как можно обжечься от выходящего пара.

**ВНИМАНИЕ!** Дверка, ее уплотнитель, корпус микроволновой печи специально спроектированы и являются защитой от утечек микроволнового излучения из камеры печи.

Запрещается эксплуатировать печь с поврежденной дверкой или ее уплотнителем, или какими либо снятыми частями корпуса, так как не будет обеспечена надежная защита от утечки энергии микроволнового излучения.

Самостоятельный ремонт или разборка, корпуса и двери микроволновой печи не специалистом, несет опасность получения серьезных травм и нанесения ущерба здоровью и имуществу!

Для обеспечения свободной циркуляции воздуха печь следует устанавливать оставляя минимальное расстояние до стен и мебели (см. раздел Распаковка установка).

Запрещается включать печку пустой, (без загрузки продуктов).

Для проверки работоспособности можно поставить в камеру чашку с 150-200мл воды и включить максимальную мощность нагрева на 1-2мин. Нагрев воды подтвердит работоспособность печи.

**Для коммерческого использования приобретите технику промышленного назначения.**

### **Действия в экстремальных ситуациях**

-Если прибор упал в воду или в/на него пролилась вода, немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасаясь к самому прибору или воде. Не значительное количество жидкости пролитой на верх корпуса или дно камеры можно удалить протерев тканью, в других случаях обратитесь к специалисту сервисной службы.

-В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха

горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в сервисный центр.

-В случае возгорания в камере печи немедленно отключите печь как указано выше, не открывайте дверку печи с целью не распространения огня, немедленно обратитесь за помощью.

### Распаковка установка нового изделия

- Удалите упаковку и рекламные наклейки.
- Проверьте комплектацию изделия.
- Осмотрите все части микроволновой печи, сетевого шнур и вилку.
- Убедитесь в отсутствии повреждений связанных с транспортировкой, таких как: вмятины, трещины, деформация, поломка дверки или корпуса, фиксаторов дверки.

-Установите микроволновую печь на твердой, сухой, ровной устойчивой, поверхности. Поверхность должна быть стойкой к повышенной температуре и свободно выдерживать вес печки плюс вес продуктов.

Печь следует устанавливать задней частью в плотную к стене.

Для обеспечения свободной циркуляции воздуха печь следует устанавливать оставляя расстояние до стен и мебели: с задней части 10см, с боков по 15 см, и 30 см от верхней части печки.

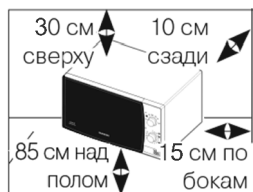


Рисунок 2

Под печкой не должно быть предметов (бумаги, ткани, упаковочных материалов итд).

Не устанавливайте микроволновую печь вблизи нагревательных приборов, источников тепла, под прямыми солнечными лучами.

Не устанавливайте в местах где возможно попадание на печку брызг воды.

### Подготовка к использованию

-Перед первым использованием вымойте тарелку-поднос в воде с добавлением бытового мягкого моющего средства, ополосните и протрите насухо; Поверхности камеры и корпус печки сперва протрите слегка влажной тканевой салфеткой, затем вытрите насухо.

-Установите на дно камеры роликовую подставку тарелки, сверху на под-

ставку установите тарелку. Проверьте чтобы выступы в центре на дне тарелки совместились с пазами приводной муфты расположенной на дне камеры. Правильно установленная тарелка должна стоять на роликовой подставке устойчиво, без перекосов.

Всегда используйте печь только с установленными подставкой и тарелкой-подносом.

Не разогревайте продукты непосредственно на тарелке-подносе печи, используйте подходящую для микроволновых печей посуду.

Перед перемещением печки выньте из камеры тарелку-поднос.

### Рекомендации по выбору посуды и материалов для использования в микроволновой печи

Посуда или материал	Совместимость	Примечание
Посуда имеющая знак изготовителя о пригодности к использованию в микроволновой печи	Подходит	Остерегайтесь подделок. Если при использовании конкретного изделия наблюдается его значительный нагрев, или искрение, следует прекратить его использование.
Металлическая посуда или посуда с металлическим рисунком	Не подходит	Может вызвать искрение или возгорание в камере.
Упаковка с металлическим покрытием, или металлическими скрепками, проволочными затяжками.	Не подходит	Может вызвать искрение или возгорание в камере.
Фарфоровая, глиняная, керамическая, посуда из термостойкого стекла	Подходит	Если при использовании конкретного изделия наблюдается его значительный нагрев, или искрение, следует прекратить его использование.
Одноразовая картонная посуда	Ограниченно подходит	Требуется непосредственного контроля в процессе разогрева. Не допускается перегрев.
Тонкостенная стеклянная посуда	Подходит для подогрева	Требуется осторожного обращения, может лопнуть от резкого нагрева
Стеклянные банки	Подходит для подогрева	Перед применением необходимо снять крышку.
Посуда из полистирола	Ограниченно подходит для подогрева	Требуется непосредственного контроля в процессе разогрева. Не допускается перегрев, возможно расплавление.

Бумажные пакеты, пакеты из переработанных материалов	Не подходит	Возможно искрение или возгорание.
Пакеты для приготовления поп корна	Не рекомендуются	Изделия не контролируемого на рынке качества. Используется владельцем печи на свой страх и риск. В случае поломки печи или повреждения какого либо имущества являются ответственностью владельца. Повторное использование таких пакетов однозначно не допускается.
Алюминиевая фольга	Ограниченно подходит	Может применяться в небольшом количестве для предотвращения подгорания продуктов. При близком расположении от стенок камеры может вызвать искрение. В этом случае ее следует удалить из камеры, или уменьшить количество.
Пищевая пленка	Ограниченно подходит	Подходит для сохранения влаги внутри посуды с продуктом. Не должна соприкасаться с продуктом. Не допускается перегрев.
Вощеная бумага	Ограниченно подходит	Используется для сохранения влаги внутри продукта, или предотвращает разбрызгивание. Не допускается перегрев.

### Разогрев продуктов

- Выполните подготовку как указано выше;
- Подключите вилку кабеля к розетке электросети. Для открытия дверки нажмите на кнопку.
- Поместите на тарелку-поднос посуду с продуктами.
- Закройте дверку до защелкивания фиксаторов. Убедитесь что дверка плотно закрыта, и нет никаких предметов, упаковки, остатков пищи и т.д . между уплотнителем дверки и частью прилегающего корпуса.
- Ручки таймера и регулятора мощности находятся на панели управления  
Рисунок 3
- Поворотом ручки регулятора мощности установите требуемую мощность нагрева. Рисунок 4 Ориентировочные значения мощности приведены в таблице.

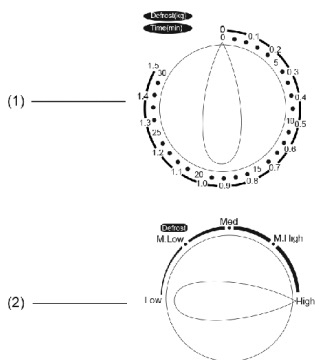


Рисунок 3

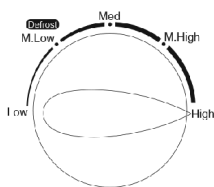


Рисунок 4

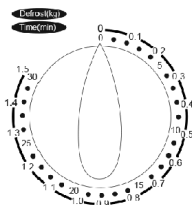


Рисунок 5

Обозначение на панели	Уровень мощности нагрева	Ориентировочная мощность нагрева, % /Вт	Назначение применение
Low	Низкий	17%/ 120Вт	Плавление масла, сыра, размягчение мороженого, легкий подогрев молочных продуктов.
M. Low / Defrost	Ниже среднего / Размораживание	36%/250	Плавление шоколада, медленный-равномерный разогрев блюд, Размораживание.
Med	Средний	55%/385	Приготовление яиц, рисового супа, птицы, заварных кремов.
M. High	Выше среднего	77%/540	Разогрев блюд средней интенсивности. Приготовление грибов, моллюсков, птицы, мяса.
High	Высокий	100%/700	Интенсивный разогрев, Кипячение воды. Высокотемпературное приготовление.

-Поворотом ручки таймера по часовой стрелке установите требуемое время приготовления. Рисунок 5

Печь начнет разогрев продукта, одновременно внутри камеры зажжется освещение. Когда заданное таймером время истечет, прозвучит звуковой сигнал и печь выключится автоматически, свет в камере погаснет.

Если необходимо установить время приготовления меньше 5 минут, вначале переведите ручку таймера на 5 и более минут затем поворотом назад установите требуемое время.

Соблюдая осторожность извлеките разогретый продукт.

Если продукт нагрет раньше чем установлено на таймере, переведите таймер в ручную на позицию 0.

### **Остановка разогрева**

Для полной остановки разогрева в любой момент, в ручную, переведите рукоятку таймера на отметку 0.

Разогрев можно временно остановить если нажать кнопку открывания дверки - например для контроля нагрева продуктов. Дверка откроется, разогрев остановится, свет в камере погаснет. После закрывания дверки разогрев продолжится автоматически до истечения времени таймера. Если дальнейший нагрев продукта не требуется, переведите таймер в ручную на позицию 0 до закрытия дверки, извлеките продукт, и за тем закройте дверку. Если печь не будет использоваться длительное время отключите вилку от электросети.

Если в процессе эксплуатации появляется влага с наружи или вокруг дверки, на стеках и вверху камеры это нормальное явление может быть вызвано влагой из продуктов или влажностью воздуха. Не является неисправностью. Появившуюся влагу просто удалите протерев салфеткой.

### **Режим размораживания (Defrost)**

Для удобства использования функции размораживания на панели управления нанесены обозначения выбора мощности и времени обработки продукта.

Установите ручку регулятора мощности на отметку M. Low / Defrost (Размораживание).

На шкале таймера предусмотрены отметки соответствующие весу размораживаемого продукта в кг.

Установите ручку таймера на обозначение соответствующее весу размораживаемого продукта.

Например: вы размораживаете продукт весом 300г. Установите ручку таймера на отметку 03кг что примерно соответствует 6 минутам.

Приведенные данные являются усредненными, и если требуется для конкретного продукта в дальнейшем, внесите корректировку в выборе мощности или времени размораживания.



## Возможные проблемы в работе печи и способы их устранения

Проблемы	Возможные причины	Решение
Печь не включается после поворота ручки таймера	а) Не плотно закрыта дверка б) Вилка не вставлена в розетку или нет электропитания.	а) Плотно закройте дверку, если есть предметы препятствующие этому удалите их. б) вставьте вилку в розетку, проверьте напряжение в розетке (например включите исправную лампу в розетку)
Продукты нагрелись не достаточно	а) установлена недостаточная мощность нагрева б) установлено не достаточное время нагрева в) продукты имели слишком низкую температуру например были заморожены г) напряжение питания электросети ниже приведенного в технических характеристиках печи д) не исправная розетка	а) установите большую мощность б) установите таймером больше времени в) смотрите пункты а, б. г, д ) обратитесь в электрокомпанию за консультацией. Косвенным признаком может быть более тусклый, чем обычно, свет лампочки в камере при включении печи
Продукты перегрелись	а) установлена слишком высокая мощность нагрева б) установлено больше времени нагрева, чем необходимо	а) уменьшите мощность б) уменьшите время
Продукты нагрелись не равномерно	Характерно для больших кусков, или объемных блюд. Также блюд с различной консистенцией ингредиентов	Старайтесь разогревать меньшие порции одновременно. Желательно выкладывать блюда в один слой.
На дверке печи или вокруг нее, а так - же возле вентиляционных отверстий появляются капли влаги.	Влага в продуктах или воздухе	Не является неисправностью, нормальная работа печи.
Возле печи во время работы есть потоки воздуха	Работа вентилятора охлаждения	Не является неисправностью, нормальная работа печи.

Внутри камеры слышен треск, возможны искры, хлопки или дым.	В камере находится посторонний металлический предмет (вилка, ложка, нож и т.д.) или не подходящая посуда.	Немедленно выключите разогрев, откройте камеру и удалите предмет или замените посуду. Осторожно, они могут быть горячими.
Во время работы печи создаются помехи для работы телевизоров или радиоприемников.	Небольшие помехи могут наблюдаться.	Установите печь дальше от приборов и их антенн.

### Чистка и уход

Следует регулярно очищать и мыть поверхность камеры печки, так как остатки продуктов могут повредить внутреннее покрытие или части печки что приведет к ее поломке.

Небрежное обслуживание или отсутствие обслуживания вообще, сокращает срок службы изделия и может явиться причиной серьезной неисправности.

#### **ВНИМАНИЕ! Соблюдайте следующие правила:**

- Никогда не чистите прибор подключенный к сети.
- Перед очисткой отключите прибор и дайте ему полностью остыть.
- Никогда не погружайте корпус прибора его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости. Не мойте корпус непосредственно водой, не допускайте попадание воды внутрь корпуса.
- Не используйте абразивные и сильно действующие чистящие средства, растворители, щелочь, металлические предметы, скребки и мочалки. Используйте мягкие моющие средства и губку или тканевую салфетку.

Во избежание накопления жира и частиц продуктов, регулярной очистке подлежат:

- Поверхности камеры и наружная часть корпуса;
- Дверка и ее уплотнитель, поверхность корпуса прилегающая к дверке;
- Вращающаяся тарелка и роликовая подставка.

Для очистки выньте из камеры тарелку-поднос и роликовую подставку. Тарелку-поднос и роликовую подставку вымойте с мягким моющим средством и сполосните под струей воды. Тарелку можно мыть в посудомоечной машине.

Поверхности корпуса, камеры и дверки микроволновой печи сперва протрите мягкой влажной тканью или губкой, затем вытрите насухо сухой салфеткой. Если требуется удалить сильные загрязнения, вначале используйте мягкое моющее средство нанесенное на губку.

Чтобы размягчить затвердевшие частички еды и удалить посторонние запахи в камере, перед очисткой поместите в камеру печи чашку с раствором лимонного сока в воде и включите печь на 10 минут на максимальную мощность.

Тщательно очистите дно камеры так как загрязнение может препятствовать нормальному вращению тарелки на подставке.

Перед использованием дайте частям прибора полностью высохнуть.

Не забудьте правильно установить на место роликовую подставку, и тарелку-поднос.

Проверьте что уплотнитель дверки чистый, а сама дверка плотно закрывается.

### **Хранение**

-Перед хранением отключите прибор от сети и дайте полностью остыть.

-Очистите, протрите насухо и просушите части прибор перед хранением.

-Для защиты от загрязнения и попадания пыли, упакуйте микроволновую печь в подходящий полиэтиленовый пакет или в заводскую упаковку.

-Храните прибор в сухом, прохладном, не запыленном месте вдали от детей и людей с ограниченными физическими и умственными возможностями.

### **Утилизация**

Этот продукт и его производные не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относиться к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы.

Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.

Благодарим Вас за покупку техники компании



Funkcjonalność, wzornictwo i standardy jakości gwarantują Państwu niezawodność i łatwość użytkowania tego produktu.

Proszę, uważnie przeczytać poniższą instrukcję i zachować ją w charakterze materiału naukowego, przez cały czas eksploatacji produktu.

Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest do rozmrażania, podgrzewania i przygotowywania potraw w domowych warunkach.

### Charakterystyka techniczna:

**Model:** MR-731

**Zasilanie:** prąd zmienny

Częstotliwość znamionowa 50Hz;

Napięcie znamionowe (zakres) 220-240V;

Nominalny pobór mocy 1080W;

Moc wyjściowa (produkty ogrzewanie): 700W;

**Klasa ochrony przed porażeniem elektrycznym I;**

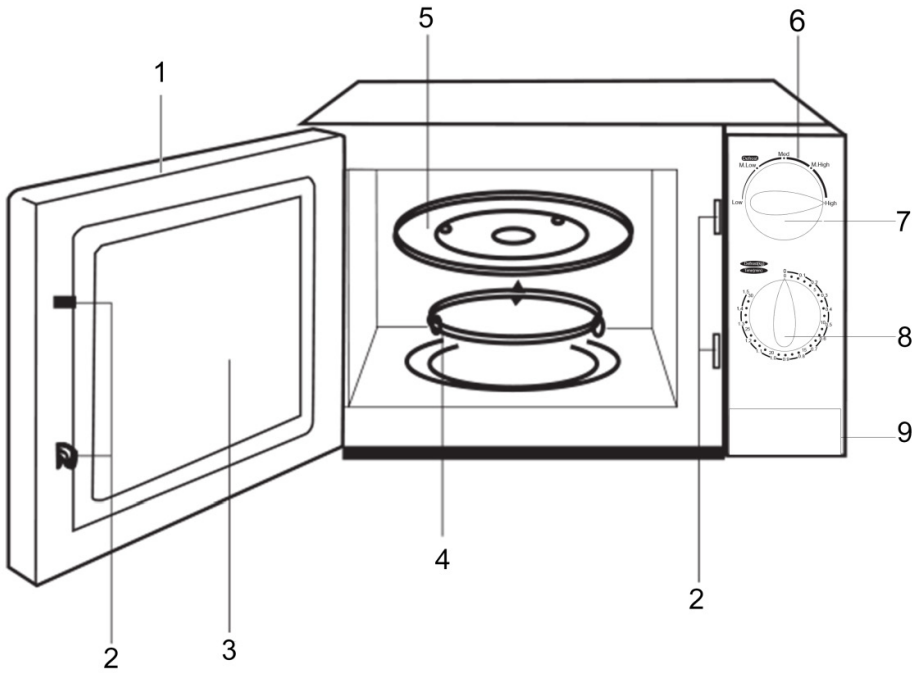
**Wykonanie Korpus Ochrony przed wilgocią odpowiada normie IPX 0**

**Częstotliwość pracy:** 2,450MHz;

**Ustawienie timera:** do 30 minut, obracający się automatycznie z sygnałem dźwiękowym.

**Waga netto:** około 10,5kg

## Budowa produktu



Rysunek 1

1. Drzwiczki
2. Zatrzaski blokady drzwi
3. Okienko w drzwiczkach
4. Obrotowa podstawka talerza
5. Talerz
6. Panel sterowania
7. Obrotowy zegar ustawiania mocy
8. Uchwyty ustawiania minutnika
9. Przycisk zwalniający blokadę drzwicze

## Funkcje części urządzenia

Poz.	Nazwa części	Zastosowanie
1	<b>Drzwiczki</b>	Zamykają komorę roboczą urządzenia. Gdy są otwarte kuchenka nie włączy się.
2	<b>Zatrzaski blokady drzwiczek</b>	Mocują drzwiczki w pozycji zamkniętej, są częścią systemu bezpieczeństwa
3	<b>Okienko w drzwiczkach</b>	Pozwala wizualnie monitorować proces przygotowywania żywności, jest częścią systemu bezpieczeństwa
4	<b>Obrotowa podstawa talerza</b>	Umożliwia obracanie się talerza
5	<b>Talerz</b>	Służy do umieszczania na nim naczyń z żywnością, obraca się dzięki temu zapewnia jednolite rozprowadzanie się ciepła
6	<b>Panel sterowania</b>	Na nim znajdują się uchwyty do ustawień i przyciski
7	<b>Obrotowy zegar ustawiania mocy</b>	Pozwala na ustawienie mocy grzewczej urządzenia
8	<b>Uchwyt ustawiania minutnika</b>	Pozwala na ustawienie czasu przygotowywania żywności po jego ustawieniu kuchenka włącza się, sygnał dźwiękowy oznacza zakończenie procesu przygotowania. W dowolnym momencie możemy przerwać proces przygotowywania przekręcając minutnik do pozycji «0»
9	<b>Przycisk blokady drzwiczek</b>	Po jego naciśnięciu drzwiczki otwierają się

## Środki bezpieczeństwa

**Szanowny użytkowniku, zachowanie ogólnie przyjętych przepisów bezpieczeństwa i zasad przedstawionych w danej instrukcji czyni wykorzystanie naszego produktu wyjątkowo bezpiecznym.**

**UWAGA!**

- Nigdy nie wkładaj urządzenia lub jego części do wody lub do innych ciecz.
- Nie dopuszczaj do zawilgocenia elektrycznych części urządzenia.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- Przy nieprzestrzeganiu zasad powstaje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez kontroli!
- Przed czyszczeniem i przechowywaniem zawsze ustawiaj przełącznik zegara w pozycję «0»
  - Urządzenie musi być podłączone do gniazdka elektrycznego posiadającego bolec uziemiający, upewnij się, że gniazdko w domu jest przeznaczone do poboru mocy urządzenia. Pobór prądu około 8A.
- Przed użyciem urządzenia, należy upewnić się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem zasilania w Twoim domu.
- Urządzenie musi być podłączone do gniazdka elektrycznego z bolcem antyprzepięciowym.
- Wykorzystanie przedłużaczy elektrycznych lub adapterów wtyczki zasilania może stać się przyczyną uszkodzenia urządzenia lub powstania pożaru.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z systemami zdalnego sterowania, zewnętrznego zegara lub niezależnego.
- Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeżeli uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka, jeżeli urządzenie nie działa jak powinno oraz, jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub dostało się do wody.

**UWAGA! Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może spowodować uszkodzenie urządzenia, może też być przyczyną pożaru lub porażenia prądem!**

-To Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci i osoby upośledzone umysłowo.

**UWAGA!**

Chociaż bezpieczeństwo konstrukcji i prostota sterowania urządzeniem subiektywnie pozwalają na samodzielnie wykorzystanie go dzieciom w wieku od 8 lat, decyzja o takim wykorzystaniu obiektywnie przyjmuje rodzic albo opiekun odpowiedzialny za bezpieczeństwo dziecka, tylko po wyczerpującym instruktażu, nauce niezbędnych nawyków, i zrozumienia przez dzieci niebezpiecznych czynników i ich działań w ekstremalnych sytuacjach. Czyszczenie urządzenia powinni wykonywać osoby dorosłe.

- Przy wykorzystaniu urządzenia przez dzieci, niezbędna stała kontrola dorosłych.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem produktu.
- Nie dopuszczaj do dotykania przewodu zasilającego do nagrzaných i ostrych powierzchni.
- Nie dopuszczaj silnego naciągnięcia, zwisania z powierzchni roboczych załamaniom i skręcaniu się przewodu zasilającego.
- Nie rzucaj urządzeniem.

- Nie wykorzystuj urządzenia poza pomieszczeniami.
- Nie wykorzystuj urządzenia w czasie burzy, sztormowego wiatru. Ponieważ wtedy możliwe są skoki napięcia sieciowego.
- Nie ustawiaj urządzenia na, lub w pobliżu gazowych i elektrycznych kuchenek, lub w pobliżu innych grzejnych urządzeń.

### Zasady bezpiecznego korzystania z kuchenek mikrofalowych

Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest do rozmrażania, podgrzewania i gotowania żywności i napojów. Nie należy używać kuchenki do innych celów, takich jak suszenie ubrania lub elementów papierowych, sterylizacji i tak dalej.

**UWAGA!** Aby uniknąć ryzyka pożaru w komorze kuchenki:

- Nie przegrzewać produktów
- Produkty w plastiku lub papierze (tekturze) opakowaniach lub kartonikach muszą być podgrzewane pod stałym nadzorem!
- Przed ogrzewaniem usunąć metalowe części opakowania
- Nie przechowywać w kuchence instrukcji, książki z recepturami i elementów opakowania.

**Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może doprowadzić do pożaru w komorze.**

Płyny i produkty nie powinny być podgrzewane w szczelnie zamkniętych opakowaniach lub naczynia, ponieważ - może to spowodować eksplozję pojemnika z powodu wzrastającego w nim ciśnienia. Pojemniki z płynem powinny zostać otwarte przed ogrzewaniem w kuchence.

Gdy płyn jest ogrzewany w kuchence mikrofalowej może się utrzymywać zjawisko wrzenia nawet po wyłączeniu się urządzenia. Nie wyjmuj wrzącej cieczy od razu na zewnątrz kuchenki odczekaj około 20 sekund od wyłączenia się urządzenia i dopiero ostrożnie wyjmij naczynie z płynem i przenieś je. Jeśli potrawa zawiera rozgrzany tłuszcz i wodę (np. rosół) powinieneś odczekać około 60 sekund po wyłączeniu ogrzewania.

Należy pamiętać, że w kuchence mikrofalowej cieczy nagrzewa się szybciej niż naczynia!

Nawet jeśli po wyłączeniu ogrzewania, nie wydaje się, że dania są gorące mogą być spalone na zewnątrz, a parz powstała w trakcie ogrzewania może znajdować się wewnątrz naczynia.

Niektóre produkty, takie jak dżem, ciasto nadzieniem nagrzewa się bardzo



szybko.

Jeżeli ogrzewasz żywność o wysokiej zawartości tłuszczu lub cukru, nie używać plastikowych przyborów.

Unikaj smażenia potraw w kuchence. Gorący olej może się zapalić i uszkodzić kuchenkę lub może dojść do kontaktu gorącego tłuszczu ze skórą co prowadzi do poważnych oparzeń.

W piecu nie można gotować lub podgrzewać ponownie jaj w skorupce, skorupka może nagle eksplodować nawet po wyłączeniu ogrzewania.

Przed gotowaniem lub podgrzewaniem żywności w skórce np.: pomidory, ziemniaki, cukinia, dynia, jabłka powinny być przebite widelcem w kilku miejscach skórki.

Jeśli w kuchence jest ogrzewane jedzenie dla niemowląt lub dzieci np.: słoik z zupą bądź butelka z mlekiem proces odgrzewania powinien być stale monitorowany po podgrzaniu należy wstrząs butelkę kilka razy lub wymieszać zawartość słoika przed podaniem żywności dziecku **SPRAWDŹ jej TEMPERATURĘ!**

Należy używać naczyń przeznaczonych do kuchenek mikrofalowych.

#### **UWAGA!**

W kuchence mikrofalowej nie należy używać:

- metalowych talerzy, misek i naczyń z metalową rączką;
- naczey posiadających metalowe pokrycie lub nadruk
- zwykłych kuchennych termometrów z wyjątkiem specjalnie do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.

Ten model kuchenki mikrofalowej nie jest przeznaczony do zabudowy i może być używane tylko jako urządzenie wolno-stojące, zgodnie z minimalnymi odległościami od powierzchni mebli i ścian (zob. Rozdział Rozpakowanie instalacja).

Nigdy nie należy usuwać nóżek z korpusu kuchenki.

Nie stawiaj kuchenki w pobliżu grzejników, źródeł ciepła lub otwartego ognia. Bądź ostrożny, gdyż drzwiczki kuchenki i niektóre części nagrzewają się istnieje ryzyko poparzenia poprzez dotknięcie nagrzanej powierzchni lub poprzez działanie gorącej pary.

Naczynia do gotowania może być ogrzewane przez ciepło rozgrzewających się produktów. Ostrożnie wyjmuj naczynia z kuchenki jeżeli to konieczne użyj rękawic kuchennych.

Należy ostrożnie otworzyć opakowanie ogrzewanego produktu, ponieważ można się poparzyć uciekając parą.

**UWAGA!** Drzwiczki i obudowa mikrofalówki zaprojektowane są tak aby zabezpieczyły przed wyciekami promieniowania mikrofalowego z kuchenki. Nie używaj kuchenki z uszkodzonymi drzwiczkami bądź uszczelką lub też wtedy gdy obudowa kuchenki jest uszkodzona ponieważ nie zapewnia ochrony przed wyciekami energii mikrofalowej.

Próby naprawy lub rozbioru obudowy i drzwi kuchenki mikrofalowej, niesie ze sobą ryzyko poważnych obrażeń i szkód dla zdrowia i mienia!  
 Nie włączaj pustej kuchenki (bez załadowanych produktów).  
 Aby sprawdzić, czy można kuchenka działa prawidłowo umieścić w niej szklankę z 150-200ml wody i włącz maksymalną moc grzewczą na 1-2min. Ogrzanie wody potwierdzi sprawność kuchenki.

### Praca w ekstremalnych sytuacjach

- Jeśli urządzenie wpadnie do wody należy natychmiast odłączyć przewód zasilający bez dotykania samego urządzenia lub wody.
- W przypadku pojawienia się dymu, iskrzenia, silnego zapachu przypalonej izolacji, natychmiast przerwij wykorzystanie urządzenia, wyjmij wtyczkę z rozetki i skontaktuj się ze sprzedawcą.
- W Przypadku pożaru w komorze kuchenki, należy natychmiast wyłączyć kuchenkę, jak wspomniano powyżej, nie należy otwierać drzwiczek kuchenki, aby nie rozprzestrzenił się ogień, wezwać pomoc natychmiast.

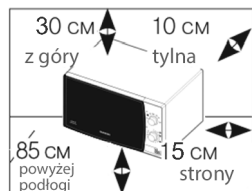
### Rozpakowywanie i instalacja

- Zdjąć opakowanie i naklejki reklamowe.
  - Sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie części kuchenki.
  - Upewnij się, że nie ma żadnych uszkodzeń związanych z transportem, takich jak wgniecenia, pęknięcia, deformacje, sprawdź czy drzwiczki nie są połamane.
- Ustaw kuchenkę na twardej suchej płaskiej, stabilnej powierzchni. Powierzchnia powinna być odporna na wysokie temperatury i swobodnie unieść ciężar kuchenki plus ciężar produktów.

Aby zapewnić swobodny przepływ powietrza kuchenka musi być zainstalowana pozostawiając odstęp od ścian i mebli: z tyłu 10 cm, po bokach i 15 cm i 30 cm od górnej części kuchenki.

Pod kuchenką nie powinno być papieru, chusteczek, opakowań, itp).

Nie instalować kuchenki mikrofalowej w pobliżu grzejnika, źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego.



Rysunek 2

## Przygotowanie do pracy

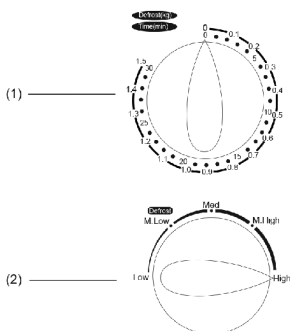
- Przed Pierwszym użyciem umyj talerz w wodzie z łagodnym detergentem, opłukaj i wytrzyj do sucha;
- Obudowę wytrzyj wilgotną ściereczką z i wytrzyj do sucha.
- Zamontuj obrotową podstawkę i ustaw na niej talerz tak aby rowki na jego dnie zgodziły się z wypustkami na tulei napędowej.
- Kuchenki należy używać tylko z zamontowanym talerzem.
- Nie podgrzewać potrawy bezpośrednio na talerzu kuchenki potrawa powinna być podgrzewana w naczyniu mającym oznaczenie używania w kuchenie mikrofalowej.
- Przed przenoszeniem kuchenki wyjmuj talerz z wnętrza kuchenki.

## Zalecenia dotyczące wyboru naczynia i materiały które można stosować w kuchenkach mikrofalowych

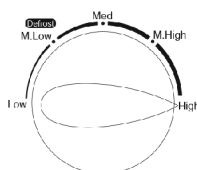
Naczynie lub materiał	Zalecenia	Uwagi
Naczynia posiadające znak producenta o przydatności do wykorzystania w kuchenie mikrofalowej	Nadaje się	Uważaj na podróbki. Jeśli konkretny produkt który używasz znacznie nagrzewa się lub powoduje iskrzenie należy przerwać jego użytkowanie.
Naczynia metalowe i naczynia z metalicznym wzorem	Nie nadają się	Mogą spowodować iskrzenie lub pożar we wnętrzu kuchenki.
Opakowania metalowe, opakowania posiadające metalowe części np.: wykonane z drutu	Nie nadają się	Mogą spowodować iskrzenie lub pożar we wnętrzu kuchenki.
Porcelana, ceramika, naczynia szklane/ ceramiczne	Nadają się	Jeśli konkretny produkt który używasz znacznie nagrzewa się lub powoduje iskrzenie należy przerwać jego użytkowanie.
Jedno razowe naczynia papierowe	Ograniczone zastosowanie	Proces podgrzewania wymaga stałej kontroli ponieważ gdy materiał zostanie przegrzany może dojść do pożaru we wnętrzu kuchenki
Cienkie szkło	Nadaje się do podgrzewania	Wymaga ostrożności ponieważ może pękać podczas dużych skoków temperatury
Szkło	Nadaje się do podgrzewania	Trzeba pamiętać aby zdjąć pokrywkę ze szklanych naczyń które ją posiadają

Naczynia z polistyrenu	Ograniczone zastosowanie	Proces podgrzewania wymaga stałej kontroli ponieważ gdy materiał zostanie przegrzany może dojść do jego stopienia
Torby papierowe lub torby z materiałów pochodzących z recyklingu	Nie nadają się	Ich używanie może spowodować pożar we wnętrzu kuchenki
Torby do przygotowania popcornu	Nie zalecane	Produkty te nie są objęte kontrolą jakości. Właściciel kuchenki używa ich na własną odpowiedzialność. Jeżeli spowoduje to uszkodzenia ciała użytkownika bądź uszkodzenie kuchenki za szkody te odpowiada właściciel który zgodził się na wykorzystanie tych materiałów.
Folia aluminiowa	Ograniczone zastosowanie	Może być stosowana w niewielkich ilościach do zapobiegania przypalania się. Folia nie może dotykać wewnętrznych ścian komory ponieważ może dojść do iskrzenia. W przypadku iskrzenia należy zdjąć folię lub zmniejszyć jej ilość
Folia spożywcza	Ograniczone zastosowanie	Odpowiednia do zatrzymywania wilgoci w naczyniu z produktem. Nie może stykać się z produktem. Nie można dopuścić do jej przegrzania.
Papier do pieczenia (papier woskowany)	Ograniczone zastosowanie	Odpowiedni do zatrzymywania wilgoci wewnątrz produktu lub zapobiega rozpryskiwaniu. Nie można dopuścić do przegrzania

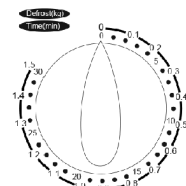
### Ogrzewanie produktów



Rysunek 3



Rysunek 4



Rysunek 5

Wykonać przygotowania które opisano powyżej;  
Podłączając kabel zasilający do gniazdka sieciowego.

- Zegary do ustawień parametrów takich jak moc i czas znajdują się na panelu sterowania Rysunek 3
- Pokręćło mocy urządzenia, aby ustawić żadaną moc grzewczą. Rysunek 4

Szacunkowe wartości mocy podane w tabeli.

Oznaczenie	Poziom mocy	Przybliżona wydajność ,% / W	Przeznaczenie
LOW	Niski	17%/ 120W	Topienie masła, sera, zmiękczenie lodów, podgrzewanie produktów mlecznych
M.Low/ Defrost	Poniżej średniej/ rozmrzanie	36%/ 250	Topienie czekolady, równomierne podgrzewanie żywności, rozmrażanie
Med	Średni	55%/ 385W	Gotowanie jaj, zupa ryżowa
M.High	Ponadprzeciętna	77%/ 540W	Gotowanie mięsa skorupiaków, drobiu, grzybów
High	Wysoki	100%/ 700W	Intensywne ogrzewanie gotowanie w wysokiej temperaturze

- Pokręćło ustawienia zegara, aby ustawić czas gotowania. Rysunek 5.
- Oświetlenie wnętrza uruchomi się po uruchomieniu ogrzewania. Po upływie ustawionego czasu, zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy i piekarnik wyłączy się automatycznie, światło zaśnie.
- Jeśli chcesz ustawić czas gotowania np.: 5 minut, najpierw należy przekręcić pokręćło programatora do 5 minut lub dłużej, a następnie zawrócić, aby ustawić żądany czas.

### Zatrzymać ogrzewanie

Aby zatrzymać ogrzewanie w każdym momencie obrócić pokręćło programatora na 0.

Podgrzewanie można tymczasowo zatrzymać się po naciśnięciu otwierania drzwi - na przykład po to aby skontrolować przygotowane produkty. Drzwi są otwarte, ogrzewanie zatrzymuje, gaśnie światło w komorze. Po zamknięciu drzwi kuchenka automatycznie wraca pracy aż do czasu wygaśnięcia zegara. Jeśli nie jest wymagane dalsze podgrzewanie produktu, ustawić zegar ręcznie do pozycji 0 przed zamknięciem drzwi, usunąć produkt i zamknąć drzwi.

Jeżeli kuchenka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Jeżeli w trakcie pracy we wnętrzu pojawi się wilgoć nie oznacza to usterki to normalne zjawisko związane z wilgotnością produktów. Aby usunąć wilgoć wytrzyj wnętrze kuchenki ściereczką. Pamiętaj aby nie wycierać wnętrza od razu po zakończeniu podgrzewania produktów.

### Rozmrażanie

Dla wygody, korzystania z naszych produktów na pokrętle timera zaznaczyliśmy wskazówki dotyczące rozmrażania.

Ustaw regulator mocy do znaku M.Low / Defrost.

Na pokrętle timera zaznaczyliśmy skalę odpowiadającą wadze w kg rozmrożonych produktów.

Ustaw timer oznaczenie odpowiedniej wagi żywności do rozmrożenia.

Na przykład: rozmrażamy żywności o wadze 300g. Ustaw timer z pozycji 03 kg co w przybliżeniu odpowiada 6 minut.

Przedstawione dane są wartościami średnimi i każdy produkt potrzebuje innego czasu rozmrażania więc proces ten powinien być obserwowany i modyfikowany na bieżąco.

### Możliwe problemy z kuchenką mikrofalową

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kuchenka nie włącza się po ustawieniu timera	-Nie zamknięte drzwiczki -wtyczka nie jest podłączona do gniazdka	- sprawdź zamknięcie drzwiczek -sprawdź czy wtyczka jest podłączona (sprawdź napięcie w gniazdku)
Produkty nie rozgrzewa się wystarczająco	- Nie wystarczająca moc grzewcza -zbyt krótki czas ogrzewania -produkty miały zbyt niską temperaturę	-ustaw większą moc -wydłuż czas ogrzewania -wróć do rozdziału rozmrażanie
Produkt przegrzany	-zbyt wysoka moc -zbyt długi czas ogrzewania	-zmniejsz moc -skróć czas ogrzewania
Produkty nie ogrzewają się równomiernie	-typowe dla potraw z dużymi kawałkami -potrawy z różnych składników	Spróbuj ogrzać mniejsze porcje
Na drzwiczkach lub we wnętrzu pojawiły się kropelki wilgoci	Nie jest to usterką to normalne wilgoć pochodzi z produktów	Przetrzyj drzwiczki i komorę suchą ściereczką

W pobliżu kuchenki powietrze jest cieplejsze	Nie jest to usterką to normalne zjawisko gdy pracuje wentylator w obudowie kuchenki	-----
Trzask, iskrzenie, dym wewnątrz komory kuchenki	W kuchence znajdują się metalowe przedmioty np.: widelec, łyżka lub zostały użyte nie właściwe akcesoria	- natychmiast wyłącz kuchenkę wyjmij te przedmioty UWAGA mogą być gorące
Praca kuchenki jest zakłócana	W pobliżu znajduje się telewizor lub radio	Przestaw kuchenkę dalej od tych urządzeń lub anten

### Czyszczenie i pielęgnacja

Należy regularnie czyścić wnętrze kuchenki resztki produktów mogą uszkodzić jej powłokę.

**UWAGA!** Należy przestrzegać następujących zasad:

- Nigdy nie czyść urządzenia podłączonego do sieci.
- Przed Czyszczenia odłączyć urządzenie i poczekaj, aż całkowicie ostygnie.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia i wtyczki w wodzie lub innych cieczach. Nie myć wnętrza bezpośrednio używając tylko wody.
- Nie Używać ściernych i silnych środków czyszczących, rozpuszczalników, zasad, metalowych przedmiotów. Użyć delikatnego detergentu i gąbki lub ściereczki

Aby uniknąć gromadzenia się cząstek żywności i tłuszczu, regularnie czyść:

- Wnętrze uszczelki łączące drzwiczki i same drzwiczki.
- Talerz i podstawkę obracającą się.

Do czyszczenia należy wyjąć talerz obracającą się podstawkę.

Obracającą się podstawkę, umyć łagodnym detergentem i wypłukać pod bieżącą wodą. Talerz można myć w zmywarce.

Zewnętrzne części kuchenki przetrzyj miękką ściereczką.

Wnętrze myj wilgotną gąbką. Jeśli chcesz usunąć uporczywe zabrudzenia, najpierw użyć delikatnego detergentu.

Jeżeli chcesz zmiękczyć zaschnięte cząstki żywności lub usunąć nieprzyjemny zapach wstaw do kuchenki kubek z roztworem soku z cytryny i wody i włącz kuchenkę na maksymalną moc ma 10 minut.

Dokładnie oczyścić dno wewnątrz kuchenki, tak aby nic nie zakłócało pracy obracającej się podstawy..

Przed przystąpieniem do pracy, pozostaw części urządzenia do całkowitego

wyschnięcia.

Nie zapomnij, aby prawidłowo umieścić obracającą się podstawę  
Sprawdzić, czy uszczelka drzwi jest czysta i czy drzwi są szczelnie zamknięte.

### Przechowywanie

-Przed magazynowaniem, wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić do całkowitego wystygnięcia.

-Do Ochrony przed brudem i kurzem, spakować kuchenkę mikrofalową do odpowiedniego worka z tworzywa sztucznego lub w oryginalne opakowanie.

-Trzymaj Urządzenie w chłodnym, suchym, wolnym od kurzu miejscu z dala od dzieci i osób niepełnosprawnych umysłowo.

### Ochrona Środowiska i Utylizacja



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 1688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go w punkcie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyty sprzęt elektryczny jest niebezpieczny dla środowiska naturalnego. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.. Producent nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu w każdej chwili, bez wcześniejszego powiadomienia, w celu dostosowania do przepisów prawnych, dyrektyw lub z przyczyn konstrukcyjnych, handlowych, estetycznych i innych.



---

# NOTATKI

A series of 20 horizontal dotted lines for writing notes.

---

# NOTATKI

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Ознакомиться со всем перечнем изделий  
торговой марки «Maestro»  
Вы можете на информационном сайте компании

- Посуда из алюминия
- Наборы посуды
- Эмалированная посуда
- Чайники
- Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
- Столовые наборы
- Кафетерий
- Аксессуары
- Термосы
- Хлебницы
- Посуда из стекла
- Кофеварки
- Кофемолки
- Кухонные процессоры
- Хлебопечи
- Тостеры
- Аэрогриль
- Электрические печи
- Соковыжималки
- Мясорубки
- Электрические чайники
- Пылесосы
- Утюги
- Парогенераторы
- Уход за волосами
- Климатическое оборудование
- Весы



Certificated in Ukraine  
Виріб сертифіковано в Україні

**feel-maestro.eu**

Made in P.R.C. for Maestro

Apollo Corporation Limited ADD: Room 801-2, 8/F,  
Easey Commercial Building, 253-261 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong,

Аполло Корпорейшн Лімітед Адрес: Рум 801-2, 8/Ф,

Изи Комершиал Билдинг, 253-261 Хеннесси Роад, Ванчай, Гонконг

Аполло Корпорейшн Лімітед Адреса: Рум 801-2, 8/Ф,

Ізі Комершиал Білдинг, 253-261 Хеннесси Роад, Ванчай, Гонконг

**ДСТУ EN 60335-2-9:2014**